

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT
SUPERIEUR ET DE LA
RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Canevas de mise en conformité

OFFRE DE FORMATION L.M.D.

LICENCE ACADEMIQUE

2025 - 2026

Etablissement	Faculté / Institut	Département
Université de Saïda Dr Moulay Tahar	Des lettres, des langues et arts	De la langue française

Domaine	Filière	Spécialité
Lettres et langues étrangères	Langue Française	Langue Française

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

نموذج مطابقة

عرض تكوين
ل. م. د

ليسانس أكاديمية

2026-2025

القسم	الكلية/ المعهد	المؤسسة
اللغة الفرنسية	الآداب, اللغات و الفنون	جامعة سعيدة

التخصص	الفرع	الميدان
لغة فرنسية	لغة فرنسية	آداب ولغات أجنبية

SOMMAIRE

I - Fiche d'identité de la licence	p
1 - Localisation de la formation	p
2 - Partenaires extérieurs	p
3 - Contexte et objectifs de la formation	p
A - Organisation générale de la formation : position du projet	p
B - Objectifs de la formation	p
C – Profils et compétences visés	p
D - Potentialités régionales et nationales d'employabilité	p
E - Passerelles vers les autres spécialités	p
F - Indicateurs de performance attendus de la formation	p
4 - Moyens humains disponibles	p
A - Capacité d'encadrement	p
B - Equipe pédagogique interne mobilisée pour la spécialité	p
C - Equipe pédagogique externe mobilisée pour la spécialité	p
D - Synthèse globale des ressources humaines mobilisée pour la spécialité	p
5 - Moyens matériels spécifiques à la spécialité	p
A - Laboratoires Pédagogiques et Equipements	p
B - Terrains de stage et formations en entreprise	p
C – Documentation disponible au niveau de l'établissement spécifique à la formation proposée	p
D - Espaces de travaux personnels et TIC disponibles au niveau du département, de l'institut et de la faculté	p
Fiches d'organisation semestrielle des enseignements de la spécialité (S5 et S6)	p
- Semestre 5	p
- Semestre 6	p
- Récapitulatif global de la formation	p
 II - Programme détaillé par matière des semestres S5 et S6	p
 III Accords / conventions	p
 VI – Curriculum Vitae succinct de l'équipe pédagogique mobilisée pour la spécialité	p
 VI - Avis et Visas des organes administratifs et consultatifs	p
 VII – Avis et Visa de la Conférence Régionale	p
 VIII – Avis et Visa du Comité Pédagogique National de Domaine (CPND)	p

I – Fiche d'identité de la Licence

1 - Localisation de la formation :

Faculté (ou Institut) : Faculté des Lettres et des Langues

Département : des Lettres et des Langues étrangères

Références de l'arrêté d'habilitation de la licence (joindre copie de l'arrêté)

Arrêté n° 1116 13 déc. 2022

2- Partenaires extérieurs

- Autres établissements partenaires :

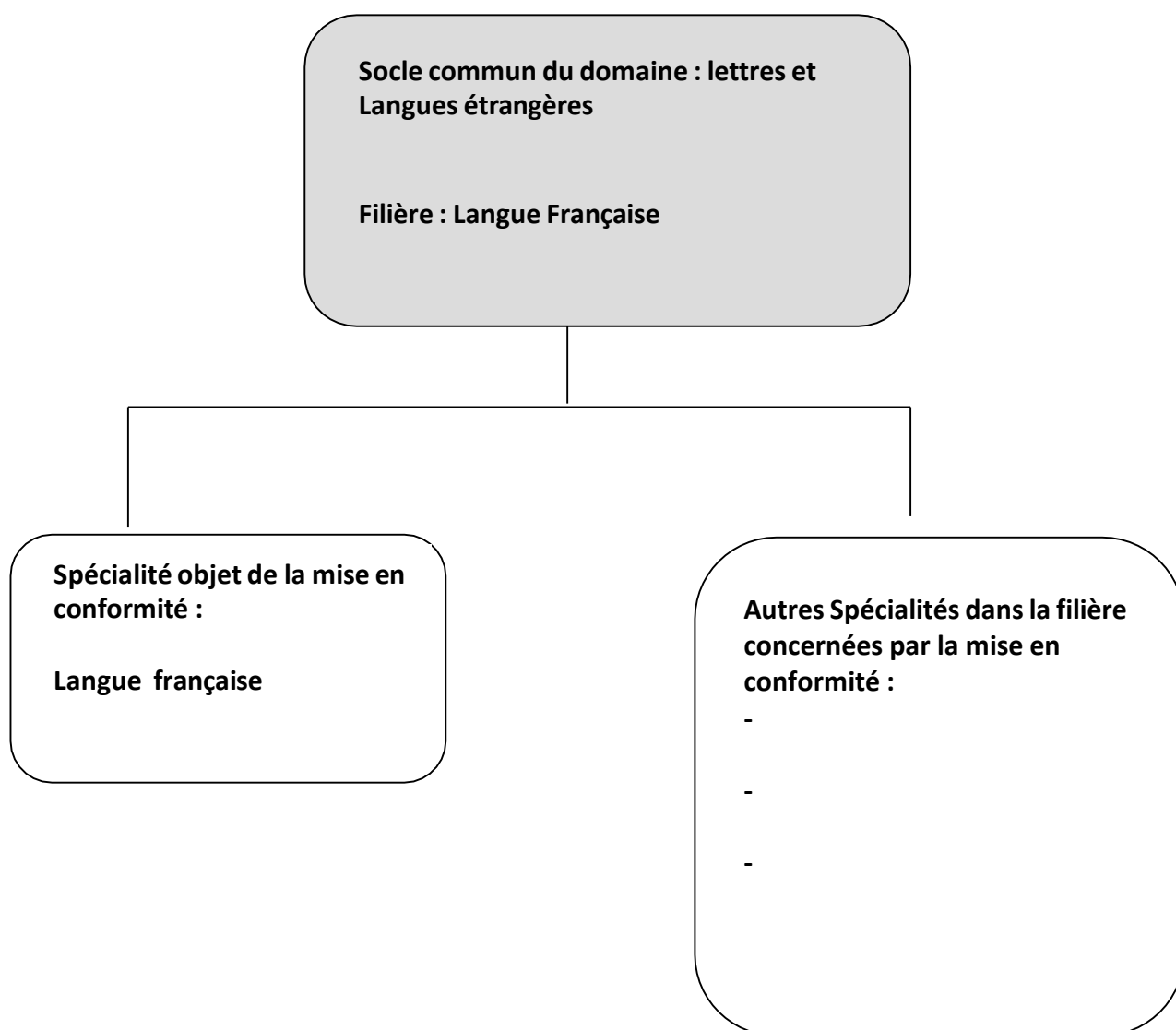
- Entreprises et autres partenaires socio-économiques :

- Partenaires internationaux :

3 – Contexte et objectifs de la formation

A – Organisation générale de la formation : position du projet (Champ obligatoire)

Si plusieurs licences sont proposées ou déjà prises en charge au niveau de l'établissement (même équipe de formation ou d'autres équipes de formation), indiquer dans le schéma suivant, la position de ce projet par rapport aux autres parcours.



B - Objectifs de la formation (Champ obligatoire)

(Compétences visées, connaissances acquises à l'issue de la formation- maximum 20 lignes)

Dans le monde actuel, dominé par les technologies de la communication, l'apprentissage de plusieurs langues étrangères s'avère nécessaire pour nos étudiants.

D'autre part, la globalisation au niveau économique exige la maîtrise de plusieurs langues étrangères de la part des apprenants, afin de pouvoir intégrer facilement le marché de l'emploi et notamment dans les entreprises étrangères.

Sur un autre plan, et vu la croissance démographique de notre pays, les besoins en enseignants vont toujours grandissant et surtout dans le domaine des langues étrangères.

À l'issue de cette formation, l'apprenant sera doté d'outils théoriques et méthodologiques, lui permettant de maîtriser la langue étrangère.

L'apprenant sera doté de savoirs lui permettant d'évoluer aisément dans la langue cible. L'apprenant sera doté de savoir-faire lui permettant d'évoluer dans une entreprise ou une société étrangère (mobilité des étudiants).

L'étudiant algérien sera capable de poursuivre un master en langues étrangères dans un pays étranger.

C – Profils et compétences visées (Champ obligatoire) *(maximum 20 lignes) :*

À l'issue de cette formation, l'étudiant maîtrisera la langue, notamment au niveau syntaxique et lexical.

Cette compétence lui permettra de communiquer oralement et par écrit dans la vie courante et dans les situations d'enseignement professionnelles. En effet, l'étudiant pourra assumer les tâches d'enseignement de la langue cible.

Il sera également capable d'exposer un point de vue, oralement, devant un auditoire ou par écrit et de l'argumenter.

Au niveau de l'écrit, il sera également capable de lire et d'analyser un texte plus ou moins long et d'en rédiger un commentaire.

Il sera capable, dans une perspective académique de recherche, de rédiger dans la langue cible des textes personnels ayant un rapport avec un thème de recherche.

D – Potentialités régionales et nationales d'employabilité (Champ obligatoire)

L'étudiant sera capable d'exercer dans les institutions d'enseignement régionales et nationales.

Il lui est également possible d'intégrer une entreprise étrangère ou portuaire ayant besoin de langues étrangères.

Il sera aussi capable d'exercer dans une administration nationale.

E – Passerelles vers les autres spécialités (Champ obligatoire)

Les étudiants pourront accéder à des masters de traduction et d'interprétariat. Ils seront également aptes à accéder à tout autre master utilisant les langues étrangères (master livre et édition, master arts dramatiques).

F – Indicateurs de performance attendus de la formation (Champ obligatoire)

(Critères de viabilité, taux de réussite, employabilité, suivi des diplômés, compétences atteintes...)

-Atteindre les objectifs de la formation fixés au départ.

-Taux de recrutement des diplômés qui sera déterminé en fonction de la demande des organismes employeurs.

C : Equipe pédagogique externe mobilisée pour la spécialité : (à renseigner et faire viser par la faculté ou l'institut)

Nom, prénom	Etablissement de rattachement	Diplôme graduation	Diplôme de spécialité (Magister, doctorat)	Grade	Matière à enseigner	Emargement

Visa du département

Visa de la faculté ou de l'institut

D : Synthèse globale des ressources humaines mobilisées pour la spécialité (L3) :

Grade	Effectif Interne	Effectif Externe	Total
Professeurs	10	00	10
Maîtres de conférences (A)	29	00	29
Maîtres de conférences (B)	08	00	08
Maître Assistant (A)	02	00	02
Maître Assistant (B)	00	00	00
Autre (*)	/	/	/
Total	49	00	49

(*) Personnel technique et de soutien

5 – Moyens matériels spécifiques à la spécialité

A- Laboratoires Pédagogiques et Équipements : Fiche des équipements pédagogiques existants pour les TP de la formation envisagée (1 fiche par laboratoire)

Intitulé du laboratoire : Laboratoire de langue (1)

Capacité en étudiants : 30

N°	Intitulé de l'équipement	Nombre	Observations
01	Postes étudiants	30	Sans moniteurs
02	Postes enseignant	01	
03	chaises	30	
04	Tables	30	
05	casques	30	

Intitulé du laboratoire : Laboratoire de langue (2)

Capacité en étudiants : 20

N°	Intitulé de l'équipement	Nombre	Observations
01	Postes étudiants	20	Avec moniteurs et unité centrale
02	Postes enseignant	01	2 moniteurs
03	chaises	20	
04	Tables	20	
05	casques	20	

Intitulé du laboratoire : Laboratoire de langue (3)

Capacité en étudiants : 20

N°	Intitulé de l'équipement	Nombre	Observations
01	Postes étudiants	20	Avec moniteurs et unité centrale
02	Postes enseignant	01	2 moniteurs
03	Chaises	20	
04	Tables	20	
05	Casques	20	

B- Terrains de stage et formations en entreprise (voir rubrique accords / conventions) :

Lieu du stage	Nombre d'étudiants	Durée du stage
Etablissements d'enseignement	120	15 jours

C- Documentation disponible au niveau de l'établissement spécifique à la formation proposée (Champ obligatoire) :

Le département des lettres et langues étrangères dispose d'une bibliothèque dotée d'ouvrages de référence, très récents, qui sont en rapport avec les enseignements dispensés dans le nouveau dispositif LMD. D'autres références sont disponibles au niveau de la bibliothèque centrale que les étudiants peuvent consulter pour tirer profit des contenus en rapport avec les modules enseignés.

Des sites web pédagogiques peuvent être consultés éventuellement au niveau du centre de calcul de l'université.

D- Espaces de travaux personnels et TIC disponibles au niveau du département et de la faculté :

Les enseignants et les étudiants du département des lettres et langues étrangères peuvent accéder à la plateforme pédagogique Moodle (télé-enseignement), considérée comme un espace personnel pour l'enseignant et pour l'étudiant.

– Fiche d’organisation semestrielle des enseignements de la spécialité (S5 et S6)

(y inclure les annexes des arrêtés des socles communs du domaine et de la filière)

Les six semestres sont désormais constitués de dix matières réparties en :

	Nombre de matières en UEF	<i>Total Crédits</i>	Nombre de matières en UEM	Total Crédits	Nombre de matières en UED	Total Crédits	Nombre de matières en UET	Total Crédits
L1	05	18	03	09	01	02	01	01
L2	05	18	03	09	01	02	01	01
L3	05	18	03	09	01	02	01	01

Programme des enseignements de la Licence : Domaine LLE

**Fixant le programme des enseignements en vue de l'obtention du diplôme de Licence dans
les spécialités des filières du domaine « Lettres et Langues Etrangères »**

Semestre 1

Unités d'enseignement	Intitulé des matières	Crédits	Coefficients	Volume horaire hebdomadaire			VHS (15 semaines)	Autre*	Mode d'évaluation	
				Cours	TD	TP			CC*	Examen
U E Fondamentale Code : UEF 1.1.1 Crédits : 8 Coefficients : 4	Compréhension et expression écrites 1	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Compréhension et expression orales 1	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 1.1.2 Crédits : 8 Coefficients : 4	Grammaire de la langue d'étude 1	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Linguistique et phonétique 1	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 1.1.3 Crédits : 2 Coefficients : 1	Etude de textes littéraires de la langue d'étude 1	2	1	-	1h30	-	22h30	27h30	40%	60%
U E Méthodologique Code : UEM 1.1 Crédits : 9 Coefficients : 5	Techniques du travail universitaire 1	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Lecture et étude de textes 1	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	100%	-
	TIC et e-Learning 1	1	1	-	1h00	-	15h00	10h00	100%	-
U E Découverte Code : UED 1.1 Crédits : 2 Coefficients: 2	Civilisations de la langue d'étude 1	2	2	1h30	1h30	-	45h00	5h00	40%	60%
U E Transversale Code : UET 1.1 Crédits : 1 Coefficients : 1	Langue(s) étrangère(s) 1	1	1	-	1h30	-	22h30	2h30	100%	-
Total Semestre 1		30	17	1h30	23h30	-	375h00	375h00		

Autre* = Travail complémentaire en consultation semestrielle ; CC* = Contrôle continu.

Semestre 2

Unités d'enseignement	Intitulé des matières	Crédits	Coefficients	Volume horaire hebdomadaire			VHS (15 semaines)	Autre*	Mode d'évaluation	
				Cours	TD	TP			CC*	Examen
U E Fondamentale Code : UEF 1.2.1 Crédits : 8 Coefficients : 4	Compréhension et expression écrites 2	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Compréhension et expression orales 2	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 1.2.2 Crédits : 8 Coefficients: 4	Grammaire de la langue d'étude 2	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Linguistique et phonétique 2	4	2		3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 1.2.3 Crédits : 2 Coefficients : 1	Etude de textes littéraires de la langue d'étude 2	2	1	-	1h30	-	22h30	27h30	40%	60%
U E Méthodologique Code : UEM 1.2 Crédits : 9 Coefficients : 5	Techniques du travail universitaire 2	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Lecture et étude de textes 2	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	100%	-
	TIC et e-Learning 2	1	1	-	1h00	-	15h00	10h00	100%	-
U E Découverte Code : UED 1.2 Crédits : 2 Coefficients : 2	Civilisations de la langue d'étude 2	2	2	1h30	1h30	-	45h00	5h00	40%	60%
U E Transversale Code : UET 1.2 Crédits : 1 Coefficients : 1	Langue(s) étrangère(s) 2			-	1h30	-	22h30	2h30	100%	-
Total Semestre 2		30	17	1h30	23h30	-	375h00	375h00		

Autre* = Travail complémentaire en consultation semestrielle ; CC* = Contrôle continu.

2 Dans les matières « Compréhension et expression écrite », « Compréhension orale » et durant tous les semestres, le portfolio est demandé. Il est évalué par l'enseignant de la matière dans la note de TD.

3 À appliquer comme matières semestrielles (pour chacune 1 semestre) ou annuelles avec une note commune (résultat de la moyenne des deux évaluations) ou selon une forme similaire. Le choix est laissé aux responsables pédagogiques de chaque filière.

* Autre* = Travail complémentaire en consultation semestrielle ; * CC = Contrôle continu.

**Fixant le programme des enseignements en vue de l'obtention du diplôme de Licence dans
les spécialités des filières du domaine « Lettres et Langues Etrangères »**

Semestre 3

Unités d'enseignement	Intitulé des matières	Crédits	Coefficient ts	Volume horaire hebdomadaire			VHS (15 semaines)	Autre*	Mode d'évaluation	
				Cours	TD	TP			CC*	Examen
U E Fondamentale Code : UEF 2.1.1 Crédits : 8 Coefficients : 4	Compréhension et expression écrites 3	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Compréhension et expression orales 3	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 2.1.2 Crédits : 8 Coefficients : 4	Grammaire de la langue d'étude 3	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Linguistique et phonétique 3	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 2.1.3 Crédits : 2 Coefficients : 1	Littératures de la langue d'étude 3	2	1	-	1h30	-	22h30	27h30	40%	60%
U E Méthodologique Code : UEM 2.1 Crédits : 9 Coefficients : 5	Techniques du travail universitaire 3	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Lecture et étude de textes 3	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	100%	-
	Littératies numériques 1	1	1	-	1h00	-	15h00	10h00	100%	-
U E Découverte Code : UED 2.1 Crédits : 2 Coefficients : 2	Civilisations de la langue d'étude 3	2	2	1h30	1h30	-	45h00	5h00	40%	60%
U E Transversale Code : UET 2.1 Crédits : 1 Coefficients : 1	Langue(s) étrangère(s) 3	1	1	-	1h30	-	22h30	2h30	100%	-
Total Semestre 3		30	17	1h30	23h30	-	375h00	375h00		

Autre* = Travail complémentaire en consultation semestrielle ; CC* = Contrôle continu.

**Fixant le programme des enseignements en vue de l'obtention du diplôme de Licence dans
les spécialités des filières du domaine « Lettres et Langues Etrangères »**

Semestre 4

Unités d'enseignement	Intitulé des matières	Crédits	Coefficients	Volume horaire hebdomadaire			VHS (15 semaines)	Autre*	Mode d'évaluation	
				Cours	TD	TP			CC*	Examen
U E Fondamentale Code : UEF 2.2.1 Crédits : 8 Coefficients : 4	Compréhension et expression écrites 4	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Compréhension et expression orales 4	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 2.2.2 Crédits : 8 Coefficients : 4	Grammaire de la langue d'étude 4	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Linguistique et phonétique 4	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 2.2.3 Crédits : 2 Coefficients : 1	Littératures de la langue d'étude 4	2	1	-	1h30	-	22h30	27h30	40%	60%
U E Méthodologique Code : UEM 2.2 Crédits : 9 Coefficients : 5	Techniques du travail universitaire 4	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Lecture et étude de textes 4	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	100%	-
	Littératures numériques 2	1	1	-	1h00	-	15h00	10h00	100%	-
U E Découverte Code : UED 2.2 Crédits : 2 Coefficients : 2	Civilisations de la langue d'étude 4	2	2	1h30	1h30	-	45h00	5h00	40%	60%
U E Transversale Code : UET 2.2 Crédits : 1 Coefficients : 1	Langue(s) étrangère(s) 4				1h30	-	22h30	2h30	100%	-
Total Semestre 4		30	17	1h30	23h30	-	375h00	375h00		

Autre* = Travail complémentaire en consultation semestrielle ; CC* = Contrôle continu



Annexe de l'arrêté n° 1116 du 13 DEC. 2022

Fixant le programme des enseignements en vue de l'obtention du diplôme de Licence dans les spécialités des filières du domaine « Lettres et Langues Etrangères »

Semestre 5

Unités d'enseignement	Intitulé des matières	Crédits	Coefficients	Volume horaire hebdomadaire			VHS (15 semaines)	Autre*	Mode d'évaluation	
				Cours	TD	TP			CC*	Examen
U E Fondamentale Code : UEF 3.1.1 Crédits : 12 Coefficients: 6	Linguistique 1	4	2	1h30	1h30	-	45h00	55h00	40%	60%
	Littérature : théories et pratiques 1	4	2	1h30	1h30	-	45h00	55h00	40%	60%
	Civilisation, culture et interculturalité1	4	2	1h30	1h30	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 3.1.2 Crédits : 6 Coefficients : 3	Introduction à la didactique 1	4	2	1h30	1h30	-	45h00	55h00	40%	60%
	Langues de spécialités 1	2	1	-	1h30	-	22h30	27h30	40%	60%
U E Méthodologique Code : UEM 3.1 Crédits : 9 Coefficients : 5	Méthodologie de la recherche universitaire 1	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Atelier de lecture et d'écriture 1	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	100%	-
	Pratiques de communication orale 1	1	1	-	1h00	-	15h00	10h00	100%	-
U E Découverte Code : UED 3.1 Crédits : 2 Coefficients : 2	Traduction : langue(s) nationale(s) / langue d'étude 1	2	2	1h30	1h30	-	45h00	5h00	40%	60%
U E Transversale Code : 3.1 Crédits : 1 Coefficient s: 1	Entreprenariat 1	1	1	-	1h30	-	22h30	2h30	100%	-
Total Semestre 5		30	17	7h30	17h30	-	375h00	375h00		

Autre* = Travail complémentaire en consultation semestrielle ; CC* = Contrôle continu.

Annexe de l'arrêté n° 1116 du 13 DEC. 2022

Fixant le programme des enseignements en vue de l'obtention du diplôme de Licence dans les spécialités des filières du domaine « Lettres et Langues Etrangères »

Semestre 6

Unités d'enseignement	Intitulé des matières	Crédits	Coefficients	Volume horaire hebdomadaire			VHS (15 semaines)	Autre*	Mode d'évaluation	
				Cours	TD	TP			CC*	Examen
U E Fondamentale Code : UEF 3.2.1 Crédits : 12 Coefficients : 6	Linguistique 2	4	2	1h30	1h30	-	45h00	55h00	40%	60%
	Littérature : théories et pratiques 2	4	2	1h30	1h30	-	45h00	55h00	40%	60%
	Civilisation, culture et interculturalité 2	4	2	1h30	1h30	-	45h00	55h00	40%	60%
U E Fondamentale Code : UEF 3.2.2 Crédits : 6 Coefficients : 3	Introduction à la didactique 2	4	2	1h30	1h30	-	45h00	55h00	40%	60%
	Langues de spécialités 2	2	1	-	1h30	-	22h30	27h30	40%	60%
U E Méthodologique Code : UEM 3.2 Crédits : 9 Coefficients : 5	Méthodologie de la recherche universitaire 2	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	40%	60%
	Atelier de lecture et d'écriture 2	4	2	-	3h00	-	45h00	55h00	100%	-
	Pratiques de communication orale 2	1	1	-	1h00	-	15h00	10h00	100%	-
U E Découverte Code : UED 3.2 Crédits : 2 Coefficients: 2	Traduction : langue(s) nationale(s) / langue d'étude 2	2	2	1h30	1h30	-	45h00	5h00	40%	60%
U E Transversale Code : UET 3.2 Crédits : 1 Coefficients : 1	Entrepreneuriat 2	1	1	-	1h30	-	22h30	2h30	100%	-
Total Semestre 6		30	17	7h30	17h30	-	375h00	375h00		

Programme détaillé filière:
langue française

FILIERE : LANGUE FRANÇAISE

Programme détaillé par matière des semestres

— S1-S2-S3-S4-S5-S6 —

L1- SEMESTRES 1 & 2

Semestre : 1

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Compréhension et Expression Écrites 1 (CEE1)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Aborder la compréhension et l'expression écrite en langue d'étude. L'étudiant doit être capable de produire un texte cohérent.
- Permettre à l'étudiant de développer ses connaissances textuelles, métextuelles et linguistiques en lisant tous les types de textes pour en produire par la suite.
- Installer/développer les compétences (et les stratégies) de lecture et de rédaction.
- Savoir repérer le sens littéral et inférentiel.

2. Connaissances préalables recommandées

L'étudiant doit savoir ce qu'est une phrase en général, un paragraphe, un texte et un paratexte. Il faut qu'il puisse se les représenter dans l'absolu, théoriquement, avant de percevoir un enseignement plus ciblé dans ce sens.

3. Contenu de la matière :

— La notion de phrase CALAS

Frédéric, *La phrase complexe*
: de l'analyse logique à
l'analyse structurale,
Hachette, 2002 - 159

- La notion du paragraphe
- La notion de texte structures, parties et progression d'un texte)
- La notion du paratexte
- Introduction de la typologie de texte : le paragraphe/le texte descriptif

4. Mode d'évaluation

- Contrôle continu (40%)
- Examen (60%)

5. Références bibliographiques :

1. ADAM Jean-Michel, PETITJEAN André, *Le texte descriptif: poétique historique et linguistique textuelle : avec des travaux d'application et leurs corrigés*, Armand Colin, 2005 - 239 pages.

2. [GARAGNON Anne-Marie](#), pages.

Semestre :1

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Compréhension et Expression Orales 1 (CEO1)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement
 - Permettre à l'étudiant de s'exprimer dans différentes situations de communication
 - Amener l'étudiant à maîtriser les différents types de discours
 - Comprendre des documents authentiques
 - Comprendre pour restituer un récit
 - Développer les stratégies d'écoute
 - Prendre des notes
2. Connaissances préalables recommandées
 - Avoir des connaissances linguistiques
 - Savoir discriminer et segmenter la chaîne parlée
3. Contenu de la matière
 - 3.1. Compréhension orale
 - Identifier le genre et le type du document sonore
 - Identifier les intonations
 - Identifier les paramètres de la situation de communication
 - Comprendre une conversation
 - 3.2. Expression orale
 - Se présenter et présenter quelqu'un
 - Demander des informations dans différentes situations de communication
 - Discussions formelles (entretien d'embauche, réunion...)
 - La description (décrire une personnalité, une ville...)
 - Raconter la vie d'un personnage
4. Mode d'évaluation :
 - Contrôle continu (40%)
 - Examen (60%)
5. Références bibliographiques
 1. Activités pour le Cadre commun de référence, 2006, Clé internationale
 2. CHAMBERLAND, G. & PROVOST, G. (1996). *Jeu, simulation et jeu de rôle*. Québec : Presses de l'Université du Québec.
 3. Cuq Jean-Pierre et Gruca Isabelle. (2005). *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presses universitaires de Grenoble.
 4. BUJOLD, N. (1997). *L'exposé oral en enseignement*. Québec : Presses de l'université du Québec.
 5. BLANCHE-BENVENISTE, CL. (1997). *Approches de la langue parlée en français*. Paris: Ophrys.
 6. DESMONS Fabienne et al. (2005). *Enseigner du fle : pratiques de classe*. Editions Belin: Paris.

6. Sitographie :

7. CAPRILES, Aurore. (2004). *La simulation globale*. [en ligne] <http://www.edufile.net/La-simulationglobale>

Semestre : 1

Unité d'enseignement : UE Fondamentale 1.1

Matière : Grammaire

Crédits : 4

Coefficient: 2

1. Objectifs de l'enseignement

La grammaire est enseignée durant les deux premières années du parcours LMD. Son enseignement a pour finalité de favoriser la compréhension des textes lus et entendus et d'améliorer l'expression orale et écrite. Nous abordons durant la première année des notions de base pour amener l'étudiant à faire la distinction entre la nature grammaticale et la fonction syntaxique des mots et à saisir leurs relations dans la phrase.

2. Connaissances préalables recommandées

Distinction entre groupe nominal et groupe verbal : leur rôle respectif dans la phrase/l'énoncé. Les mots qu'ils admettent dans leur composition respective.

3. Contenu de la matière

3.1. A. Les catégories des mots (+ orthographe grammaticale)

- Le mot/ la notion de catégorie grammaticale
- Le nom
- Le pronom
- Le verbe (modes et temps)
- L'adjectif
- Les déterminants (article, déterminant possessif, etc.)
- Les adverbes
- Les conjonctions (coordination et subordination)
- Les prépositions

3.2. B. Les relations des mots

- Famille de mots
- Champ lexical
- Synonymie et antonymie
- Polysémie
- Homonymie

4. Mode d'évaluation : (type d'évaluation et pondération)

- Contrôle continu (40%)
- Examen (60%)

5. Références bibliographiques (livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. BENABOURA Wahiba, *Fascicule de Grammaire*, Éditions Dar El Gharb, Oran, 2019.

2. BESCHERELLE 3, *La grammaire pour tous*, dictionnaire de la grammaire française en 27 chapitres, index des difficultés grammaticales, Hatier, Paris, 1990.
3. BONNARD Henri et ARVEILLER Raymond, *Exercices de langue française*, Éditions Magnard, 2000.
4. CHRISTENSEN Marie-Hélène, FUCHS Maryse, KORACH Dominique et SCHAPIRA Catherine, *Grammaire*, Éditions Nathan, Paris, 1995.
5. DESCOTES -GENON Christiane, MORSEL Marie-Hélène et RICHOU Claude, *L'exercisier, L'expression française pour le niveau intermédiaire*, Presses universitaires de Grenoble, 2e édition revue et corrigée, Grenoble, 1993.
6. DUBOIS Jean, LAGANE René, *Grammaire*, Larousse, 1995.
7. GREGOIRE Maria et Gracia Merlo, *Exercices communicatifs, Grammaire progressive du français*, CLE International, Paris, 1998.
8. GREVISSE Maurice, *Exercices français*, Éditions Duculot, Paris, 1977.
9. GREVISSE Maurice, *Le bon usage, Grammaire française avec des remarques sur la langue française d'aujourd'hui*, Duculot, 11^e édition, Paris, 1980.
10. MARTINET A., *Grammaire fonctionnelle du français*. Paris, CREDIF, 1979.
11. WILMET M., *Grammaire critique du français*, 27^e édition revue, Paris, Louvain-la-Neuve, Hachette/Diculot, 1998.

Semestre : 1

UE Fondamentale

Intitulé de la matière : Linguistique et Phonétique 1

Crédits : 04

Coefficients: 02

Linguistique 1

1. Objectifs

- Initiation à l'analyse linguistique de la langue sans passer par la grammaire. Doter l'apprenant de la compétence de distinction, d'observation et d'application.
- L'initier à l'étude de la langue à partir de sa structure interne. L'entraîner à l'abstraction dans le mécanisme du raisonnement.
- Application des concepts clés de Saussure et du structuralisme en général à des fins d'analyse méthodologique de corpus langagiers de taille limitée.

2. Connaissances préalables (prérequis)

Description grammaticale, règles et normes grammaticales d'une langue.

3. Contenu/Progression détaillée

- 3.1. Introduction de la matière : qu'est-ce que la linguistique ?
- 3.2. Grammaire et linguistique : deux concepts qui s'opposent ?
- 3.3. La linguistique historique : le comparatisme/ les familles de langues
- 3.4. La théorie de Ferdinand de Saussure : concepts et dichotomies
 - Langage/langue/parole : définition et distinction (notion de dichotomie)
 - La langue : un système de signes
 - Le signe linguistique (SL) et sa composante : Signifiant (sa) /Signifié (sé), (2e dichotomie)
 - Le signe linguistique (SL) et ses propriétés (arbitraire, linéarité, mutabilité et immutabilité)
 - L'axe syntagmatique et l'axe paradigmatique
 - Synchronie et diachronie (3e dichotomie)

4. Mode d'évaluation

- Contrôle continu 40 %
- Examen 60%

5. Bibliographie

- 1. BAYLON, C. et FABRE, P. (1975), *Initiation à la linguistique*. Nathan, Paris.
- 2. DUBOIS J. *et al.* (1977), *La linguistique*, Larousse.
- 3. DUCROT et coll., (1968), *Qu'est-ce que le structuralisme ?* éd. du Seuil.

4. FEUILLARD, C. (2001), *Le fonctionnalisme d'André Martinet*, dans *La linguistique*, PUF, vol. 37 :1, Paris.
5. STOEAN C.-S. (2005), « Modèles théoriques », in *Dialogos*, pp. 11-22 [en ligne] consulté le 10/9/2014
6. FUCHS C., LE GOFFIC P. (1992), *Les linguistiques contemporaines. Repères théoriques*, Paris, Hachette.
7. JAKOBSON, R. (1963), *Essais de linguistique générale*, tr. fr. de N. RUWET, Paris, éd. de Minuit.
8. MARTINET, A. (1970), *Éléments de linguistique générale*. Armand Colin, Paris
9. MERINE K. et al (2017), *Notions de Linguistique Générale (cours et travaux dirigés)*, Oran, Dar Elqods.
10. MOESCHLER J., AUCLIN A. (1997), *Introduction à la linguistique contemporaine*, Paris, A. Colin.
11. MOUNIN G. (1993), *Dictionnaire de la linguistique*, PUF.
12. SAUSSURE, F. de. (1916), *Cours de linguistique générale*, Paris, Payot (édit. de 1985)
13. SIOUFFI G. VAN RAEMDONCK (1999), *100 Fiches pour comprendre la linguistique*, Bréal.

Phonétique1

1. Objectif de l'enseignement

Initiation à la phonétique articulatoire et à l'alphabet phonétique international (API)

1.1. Objectifs d'apprentissage

- Définir la phonétique et la distinguer de la phonologie
- Identifier et décrire les organes qui interviennent dans la parole
- Transcrire des mots, des phrases et des textes français en alphabet phonétique

2. Connaissances préalables recommandées

—

3. Contenu de la matière

3.1. Introduction générale

3.2. La phonétique : définition de l'objet d'étude

3.2.1. Les domaines de la phonétique

3.2.2. Introduction à la phonétique articulatoire

3.2.2.1. Les organes de la parole

3.3. La transcription phonétique

3.3.1. Phonie-graphie : Les voyelles

3.3.2. Phonie-graphie : Les consonnes

4. Références Bibliographiques

1. ARGOD-DUTARD (Françoise), *Élément de phonétique appliquée*, Paris, Armand Colin/Masson, 1999. (GF1 D3 10C-C3)
2. BAYLON (Christian), FABRE (Paul), *Initiation à la linguistique*, Paris, Nathan, 1975. (GF1 F1 2C1-C5)
3. CARTON (F), *Introduction à la phonétique du français*, Paris, Bordas, 1974. (CF1 D4 6C1-C4)
4. DUCROT (Oswald), SCHAEFFER (Jean-Marie), *Nouveau dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, Paris, Le Seuil, 1995.
5. GARDES-TAMINE (Joëlle), *La grammaire, phonologie, morphologie, lexicologie*, 3^e édition, Paris, Arnaud Colin, 1998. (GF1 A5 8C1-C5)
6. GLEASON (H.A.), *Introduction à la linguistique*, trad. fr. de F. Dubois-Charlier, Paris, Librairie Larousse, 1969. (GF2 G2 7C1-C8)

7. LYONS (John), *Linguistique générale* : introduction à la linguistique théorique, trad. fr. de F. DUBOIS-CHARLIER et D. ROBINSON, Paris, Librairie Larousse, 1970. (GF2 G2 4C1-C3)
8. MALMBERG (Bertil), *La phonétique*, Paris, PUF, « Que sais-je ? » n° 637, 1971
9. MALMBERG (Bertil), *Les domaines de la phonétique*, Paris, PUF, « le Linguiste » n° 10, 1971. (GF1 C4 7C1)
10. MOUNIN (Georges), *histoire de la linguistique des origines au XXe siècle*, Paris, Quadriga / PUF, 1996. (GF1 E2 10C1-C5)
11. Robins (R. H.), *Linguistique générale* : une introduction, trad. fr. Simone Delesalle et Paule Guivarc'h, Paris, Armand Colin, 1973. (GF1 E1 3C1-C13)
12. STRAKA (G), *Album phonétique*, Québec, PUL, 1965.
13. WIOLAND (F), *Les sons du français*, Paris, Hachette, 1991

Semestre : 1

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Étude de textes littéraires de la langue d'étude

Crédits : 02

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement :

Découvrir, lire et comprendre un texte littéraire – Identifier les spécificités des textes littéraires – Distinguer entre les genres – Définir les concepts permettant l'analyse d'un texte littéraire – Doter l'étudiant de concepts et d'outils d'analyse littéraire. Être en mesure de lire avec rigueur des textes littéraires afin de pouvoir analyser un texte par le biais de différentes approches.

2. Connaissances préalables recommandées

Connaître le cadre de la phrase et appréhender un texte dans sa globalité. Comprendre des textes simples sur des sujets relatifs à ses centres d'intérêt. Trouver et comprendre l'information générale dans des écrits quotidiens. Identifier les différentes articulations d'un texte (sa structure).

3. Contenu de la matière :

3.1. Définitions de : Littérature - Genres littéraires - Texte littéraire

3.1.1. Lire un texte littéraire

3.1.2. La communication littéraire

3.1.3. Les registres littéraires

3.2. Les genres littéraires

3.2.1. Le récit : Le roman - La nouvelle

3.3. Initier à une lecture méthodique de la fiction romanesque à partir des concepts suivants :

3.3.1. Auteur-Lecteur

3.3.2. Modes d'ouvertures - paratexte

3.3.3. Narrateur- narrataire - mode de narration

3.3.4. Intrigue -personnage

3.3.5. Espace-temps

3.4. Étude d'extraits de : récit autobiographique, récit de voyage, récits historiques...

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques

1. ACHOUR, Christiane et REZZOUG, Simone. *Convergences critiques : Introduction à la lecture du littéraire*. Office des Publications Universitaires, 1995.
2. BESSE, Henri, « Éléments pour une didactique du texte littéraire ». Dans : *Littérature et classe de langue*. Paris : Hatier-Crédif, 1982.
3. DUFAYS, Jean-Louis, GEMENNE, Louis. & LEDUR, David. *Pour une lecture littéraire – Histoire, théories, pistes pour la classe*. Bruxelles : De Boeck, Savoirs et pratiques, 2005.
4. REUTER, Yves. *Introduction à l'analyse du roman*. Armand Colin, 2009.
5. REUTER, Yves. *L'analyse du récit - 3e éd.* Armand Colin, 2016.
6. PRUNER, Michel, *L'analyse d'un texte de théâtre*, Paris, Armand Colin, 2008
7. VAILLANT, Alain, *La poésie*, Paris, Armand Colin, 2008

Semestre:1

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Techniques du travail universitaire 1 (TTU1)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Initiation aux différentes méthodes et techniques de travail universitaire en vue d'une autonomisation des étudiants.
- Doter l'étudiant d'outils méthodologiques nécessaires pour mener une recherche.
- Développer l'esprit critique de l'étudiant.

2. Connaissances préalables recommandées

- La définition de « méthode de travail » ou « techniques d'apprentissage ».
- Des notions de base telles que *recherche, synthèse, analyse, résumé* et d'autres.
- L'extraction d'informations utiles à partir d'un document.

3. Contenu de la matière

3.1. Introduction au module

- Présentation de l'environnement universitaire. Qu'est-ce que le LMD ? Comment rentabiliser le travail collaboratif à l'université ? ...

3.2. Quelques définitions relatives au module

3.2.1. Définir ce qu'est un travail universitaire

3.2.2. Définir ce qu'est une recherche scientifique/académique

3.3. Techniques de travail universitaire

3.3.1. La prise de parole en public

3.3.2. La prise de notes (à partir de supports écrits et oraux / schématisation d'une leçon / gestion du temps)

3.3.3. L'exposé (écrit)

3.3.4. Se préparer aux examens

4. Mode d'évaluation :

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques

1. AISH, F., and TOMLINSON, J. (2013). *Lectures: Learn Listening and Note-Taking Skills*. London: Harper Collins Publishers.
2. COTTRELL, S. (2008). *The Study Skills Handbook*. Hampshire and New York: Palgrave Macmillan.
3. [IPARA MOTEMA](#), Joël. *Travaux universitaires : remarques méthodologiques*, Éditions L'Harmattan, 2016 - 150 pages.
4. NORTHEGE, A. (2005). *The Good Study Guide*. Milton Keynes: The Open University.

Semestre : 1

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Lecture et Étude de Textes 1 (LET1)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

Au terme de cette première année d'étude, l'étudiant devra être capable de :

- Développer la compétence en lecture/compréhension des étudiants.
- Lire et interpréter différents discours.
- Connaître les enjeux discursifs, textuels et linguistiques de différents supports.
- Trier les informations.

2. Connaissances préalables recommandées

- Compétences en lecture de textes
- Compréhension du message écrit
- Connaissances générales de la structure du texte
- Connaissances des types de supports textuels

3. Contenu de la matière

3.1. Préalables théoriques

3.2. Les notions de

3.2.1. Texte

3.2.2. Para texte (péritexte/épitexte)

3.2.3. Cotexte/ Contexte

- Activités : Proposer des supports textuels et demander aux étudiants de relever les éléments textuels, paratextuels et contextuels, de les relier au texte.

3.3. L'objet-livre

- 3.3.1. *La première de couverture*
- 3.3.2. *La quatrième de couverture*
- 3.3.3. *Les résumés*
- 3.3.4. *Les extraits*
- 3.3.5. *Les éléments biographiques*
- 3.3.6. *Les critiques*

— Activités : Identification des éléments précédents à partir d'ouvrages variés.

3.4. Les différents supports textuels

- 3.4.1. *Roman*
- 3.4.2. *Essai*
- 3.4.3. *Nouvelle*
- 3.4.4. *Poésie*
- 3.4.5. *Théâtre*
- 3.4.6. *Article de presse*
- 3.4.7. *Article de vulgarisation scientifique*
- 3.4.8. *Notice/Prospectus/ Mode d'emploi*
- 3.4.9. *L'écrit administratif*
- 3.4.10. *Genre épistolaire*
- 3.4.11. *Image/Illustration.*
- 3.4.12. *Représentations graphiques*
- 3.4.13. *Bande dessinée*

— Activités : identification de différents supports textuels.

3.5. Les différentes composantes du livre

- 3.5.1. *Préface*
- 3.5.2. *Post-face*
- 3.5.3. *Prologue*
- 3.5.4. *Epilogue*
- 3.5.5. *Incipit*
- 3.5.6. *Excipit*
- 3.5.7. *Table des matières*

— Activités : Proposer des supports (ouvrages/romans/...) et demander aux étudiants d'en identifier les éléments constitutifs.

— Activités : Demander aux apprenants de proposer des livres de leur choix et d'en identifier les différents éléments constitutifs en les relevant.

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (60%)

— Examen (40%)

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. ADAM J. M., BOUACHA M. A. et GRIZE J. B., 2004, *Texte et discours : catégories pour l'analyse*, Dijon, Éditions universitaires de Dijon.

2. ADAM J.-M., 1991, *Éléments de linguistique textuelle : théorie et pratique de l'analyse textuelle*, Liège, Mardaga, coll. « Philosophie et langage ».
3. ADAM J.-M., *L'Analyse des récits*, avec Françoise Revaz, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Mémo ». Trad. portugaise : Lisbonne, Gradiva, 1998 ; trad. roumaine: Iasi, Institutul European, 1999.
4. ADAM J.-M., 1992, *Langue et littérature*, Paris, Hachette, coll. « F-Références ».
5. ADAM J.-M., 1990, *Pour lire le poème*, Bruxelles, De Boeck-Duculot.
6. BIANCO M., 2010, « La compréhension de textes : peut-on l'apprendre et l'enseigner ? » In M. CRAHAY et M. DUTREVIS (éds), *Psychologie des apprentissages scolaires*, De Boeck, p. 230-256.
7. GIASSEN, J. 1990, *La compréhension en lecture*. Montréal : Gaëtan Morin.
8. PEF, 2016, *Petit éloge de la lecture*, Éditions Gallimard.
9. REUTER, Y. 1997. *L'analyse du récit*. Paris: Dunot
10. Des romans, des nouvelles et des essais français et francophones.

Semestre: 1

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : TIC & E-LEARNING 1

Crédits : 01

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement

Faire découvrir aux étudiants :

- Les différentes technologies de l'information nécessaires à l'accès au diplôme de licence et de master.
- Le E-learning, ses pratiques, ses outils et ses avantages/limites.

Au terme de cette première année d'étude, l'étudiant devra être capable de :

- Développer des compétences en technologies d'information et de communication numérique en contexte universitaire.

2. Connaissances préalables recommandées

- Les composants principaux d'un ordinateur et leurs fonctions
- L'utilisation d'internet à des fins académiques et scientifiques

3. Contenu de la matière

Volet Technologie de l'Information et de la Communication (TIC)

- Initiation aux logiciels de traitement de texte (Word, PowerPoint et conversions Word ⇒ PDF).
- Initiation aux produits et applications Google.
- Création d'adresses électroniques ; technique(s) de correspondance électronique (e-mailing).

4. Mode d'évaluation

- **Contrôle continu (100%)**

5. Références bibliographiques

1. PRAT Marie, *E-learning, réussir un projet : pédagogie, méthodes et outils de conception, déploiement, évaluation*, Éditions ENI, 2008 - 260 pages.

Semestre : 1

Unité d'enseignement : Découverte

Matière : *Civilisation de la langue d'étude*

Crédits : 02

Coefficient: 02

1. Objectifs de la matière

Définir et distinguer les notions : culture et de civilisation. Faire découvrir les aspects de culture et civilisation de la langue d'étude à travers les monuments, les vestiges et la vie de tous les jours

2. Connaissances préalables recommandées

Avoir des connaissances sur les pays en relation avec la langue d'étude : géographie, histoire, cultures, traditions...

3. Contenus

3.1. Définition de la notion de « Civilisation »

3.2. Définitions de la notion de « Culture » : mode de vie ; idéologie ; institutions et réalisations...

3.3. Les éléments fondateurs de la culture

3.3.1. Valeurs

3.3.2. Normes

3.3.3. Institutions

3.3.4. Langue(s)

3.4. Carte du français dans le monde

3.5. La France contemporaine

3.5.1. La géographie et le climat

3.5.2. Dialectes et parlers régionaux

3.5.3. Ethnies et classes sociales

3.6. L'immigration contemporaine dans l'aire francophone européenne (France, Belgique, Suisse) :

3.6.1. Aperçu historique des grandes migrations contemporaines

3.6.2. Les immigrants et la lutte pour les droits

3.6.3. Immigration en France : apports et problèmes ?

3.7. La France contemporaine et le monde :

3.7.1. La France et l'UE

3.7.2. La France et ses anciennes colonies

3.7.3. La France et l'OTAN

4. Mode d'évaluation :

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques

1. BERTHELOT, Anne, CORNILLIAT, François, *Littérature, Moyen Âge –XVI^e siècle*, Paris, Nathan, 1988.
2. FANON, Frantz, *Écrits sur l'aliénation et la liberté*, textes réunis, introduits et présentés par Jean Khalfa et Robert JC Young, Éditions La Découverte, 2015.
3. GLISSANT Édouard, *Le discours antillais*, Folio Essais, 1997
4. LAGARDE, André; MICHARD, Laurent. *XVI^e siècle, Les grands auteurs*, Bordas, 1962.
5. MOREL, Jacques, *Histoire de littérature française, de Montaigne à Corneille*, Flammarion, 2006.
6. TROBO, Clément Claude, MAXIMUM, Colette, *L'humanité des Noirs : L'apport de la Négritude aux droits de l'Homme*, Broché, 2017.
7. VALETTE, Bernard, *Histoire de la littérature française*, Ellipses, 2009.
8. WALTER, H. (1996) *Le français dans tous les sens*, Éditions Robert Laffont.

Semestre: 1

Unité d'enseignement : Transversale

Matière : *Langue étrangère 1/Anglais*

Crédits : 1

Coefficient: 01

Final Objectives

By the end of this course, students will be able to:

1. Understand and use basic English vocabulary and expressions.
2. Introduce themselves and communicate in simple everyday situations.
3. Develop basic listening, speaking, reading, and writing skills.
4. Distinguish between English and French pronunciation patterns.
5. Use elementary grammatical structures correctly.
6. Read and understand short simple texts.
7. Write short paragraphs and personal messages in English.
8. Participate in basic classroom and social conversations.

Prerequisite Knowledge

Students are expected to have:

- Basic literacy skills in French.
- Elementary knowledge of Latin alphabet writing conventions.
- No prior knowledge of English is required.
- Motivation to participate in communicative classroom activities.

Contenu

Lecture 1: Introduction to the English Language

- English alphabet
- Greetings and introductions
- Classroom expressions
- Differences between English and French pronunciation

Practical Activities

- Self-introduction
- Greeting dialogues

Lecture 2: Numbers, Days, Months, and Time

- Cardinal numbers
- Days of the week
- Months and seasons
- Asking and telling time

Practical Activities

- Pair work on schedules
- Time-telling exercises

Lecture 3: Personal Pronouns and the Verb “To Be”

- Subject pronouns
- Affirmative, negative, and interrogative forms
- Simple descriptions

Practical Activities

- Introducing classmates
- Short oral exchanges

Lecture 4: Family and Personal Information

- Family vocabulary
- Age, nationality, occupation
- Possessive adjectives

Practical Activities

- Family tree description
- Interview activities

Lecture 5: Everyday Vocabulary and Simple Sentences

- Common nouns and adjectives
- Articles (a/an/the)
- Singular and plural forms

Practical Activities

- Picture description
- Vocabulary games

Lecture 6: Present Simple Tense

- Daily routines
- Affirmative and negative sentences
- Question forms

Practical Activities

- Describing daily habits
- Short written paragraph

Lecture 7: Describing People and Places

- Physical appearance
- Personality adjectives
- Basic place descriptions

Practical Activities

- Describing famous people
- Describing classroom and home

Lecture 8: Food and Drinks

- Food vocabulary
- Likes and dislikes
- Countable and uncountable nouns

Practical Activities

- Restaurant dialogues
- Ordering food role-play

Lecture 9: Hobbies and Leisure Activities

- Free-time activities
- Expressing preferences
- Using “can” for abilities

Practical Activities

- Speaking about hobbies
- Pair interviews

Lecture 10: Present Continuous Tense

- Actions happening now
- Form and usage
- Comparison with present simple

Practical Activities

- Picture-based speaking
- Classroom action descriptions

Lecture 11: Asking for Directions and Places in Town

- Places vocabulary
- Prepositions of place

- Giving directions

Practical Activities

- Map activities
- Direction role-play

Lecture 12: Past Simple Tense (Introduction)

- Regular verbs
- Time expressions
- Talking about past events

Practical Activities

- Writing about yesterday
- Oral storytelling

Lecture 13: Reading and Writing Short Texts

- Reading comprehension strategies
- Writing simple paragraphs
- Basic punctuation

Practical Activities

- Guided reading
- Paragraph writing

Lecture 14: Revision and Oral Presentations

- Global review of grammar and vocabulary
- Oral interaction practice
- Short presentations

Practical Activities

- Pair conversations
- Final oral assessment

Mode d'évaluation : 100% CC

References

- Azar, B. S. (2011). *Basic English grammar* (4th ed.). Pearson Education.
- Celce-Murcia, M., Brinton, D., & Snow, M. A. (2014). *Teaching English as a second or foreign language* (4th ed.). National Geographic Learning.
- Harmer, J. (2015). *The practice of English language teaching* (5th ed.). Pearson Education.
- Murphy, R. (2019). *Essential grammar in use* (4th ed.). Cambridge University Press.

- Nunan, D. (1991). Communicative tasks and the language curriculum. *TESOL Quarterly*, 25(2), 279–295.
- Richards, J. C. (2006). *Communicative language teaching today*. Cambridge University Press.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and methods in language teaching* (3rd ed.). Cambridge University Press.
- Swan, M. (2017). *Practical English usage* (4th ed.). Oxford University Press.
- Thornbury, S. (2006). *An A–Z of ELT*. Macmillan Education.

Semestre: 2

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Compréhension et Expression Écrites 2 (CEE2)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Aborder la compréhension et l'expression écrite en langue d'étude. L'étudiant doit être capable de produire un texte cohérent.
- Permettre à l'étudiant à développer ses connaissances textuelles, métatextuelles et linguistiques en lisant tous types de textes pour en produire par la suite.
- Installer et développer les compétences (et les stratégies) de lecture et de rédaction.
- Savoir repérer le sens littéral et inférentiel.

2. Connaissances préalables recommandées

L'étudiant doit posséder une première idée, aussi généraliste soit-elle, de ce qu'est la narration.

3. Contenu de la matière

- Le texte narratif (compréhension et expression)

4. Mode d'évaluation :

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.)

1. VIANIN BONZON Valérie, *Le texte narratif*, éditeur non identifié, 2001 - 20 pages.

Semestre: 2

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Compréhension et Expression Orales 2 (CEO2)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement
 - Permettre à l'étudiant de s'exprimer dans différentes situations de communication
 - Amener l'étudiant à maîtriser les différents types de discours
 - Comprendre des documents authentiques
 - Comprendre pour restituer un récit
 - Développer les stratégies d'écoute
 - Prendre des notes
2. Connaissances préalables recommandées
 - Avoir des connaissances linguistiques
 - Savoir discriminer et segmenter la chaîne parlée.
3. Contenu de la matière
 - 3.1. Compréhension orale
 - 3.1.1. *Comprendre un court récit*
 - 3.1.2. *Comprendre des flashes d'informations*
 - 3.1.3. *Comprendre des interactions entre locuteurs natifs*
 - 3.1.4. *Exploitation de la chanson*
 - 3.2. Expression orale
 - 3.2.1. *Donner des conseils*
 - 3.2.2. *Faire des annonces publiques*
 - 3.2.3. *Prendre part à une conversation*
 - 3.2.4. *Jeux de rôle*
4. Mode d'évaluation
 - Contrôle continu (40%)
 - Examen (60%)
5. Références bibliographiques
 1. Activités pour le Cadre commun de référence, 2006 Clé internationale
 2. BLANCHE-BENVENISTE, CL. (1997). *Approches de la langue parlée en français*. Paris: Ophrys.
 3. BUJOLD, N. (1997). *L'exposé oral en enseignement*. Québec : Presses de l'université du Québec.
 4. CHAMBERLAND, G. & PROVOST, G. (1996). *Jeu, simulation et jeu de rôle*. Québec : Presses de l'Université du Québec.
 5. CUQ Jean-Pierre et Gruca Isabelle. (2005) *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presses universitaires de Grenoble.
 6. DESMONS Fabienne et al. (2005). *Enseigner du fle : pratiques de classe*. Editions Belin: Paris

Semestre : 2

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Grammaire

Crédits : 4

Coefficient : 2

1. Objectifs de l'enseignement

La grammaire est enseignée durant les deux premières années du parcours LMD. Son enseignement a pour finalité de favoriser la compréhension des textes lus et entendus et d'améliorer l'expression. Nous abordons durant la première année des notions de base pour amener l'étudiant à faire la distinction entre la nature grammaticale et la fonction syntaxique des mots et à saisir leurs relations dans la phrase.

2. Connaissances préalables recommandées

— Reconnaître l'aspect normatif de la grammaire et des règles qu'elle édicte. Savoir que chaque système a sa propre grammaire.

3. Contenu de la matière

3.1. Les fonctions des mots et groupes de mots dans la phrase

3.2. La notion de fonction : elle concerne le groupe nominal, le groupe adjectival, le groupe prépositionnel et la subordonnée (complétive, relative, circonstancielle).

3.2.1. *Le groupe nominal : il peut être sujet, complément, attribut ou mis en apposition.*

3.2.2. *Les fonctions dans le groupe nominal : l'expansion du nom (fonction d'épithète, fonction complément du nom).*

3.2.3. *2. Le groupe verbal : les fonctions complément d'objet et attribut*

3.2.4. *3. Le groupe circonstanciel : la fonction complément circonstanciel*

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et photocopies, sites internet, etc.)

1. BEGUELIN Marie-José (sous dir.), *De la phrase aux énoncés : grammaire scolaire et descriptions linguistiques*, De Boeck, Duculot, 2000.
2. BENABOURA Wahiba, *Fascicule de Grammaire*, Éditions Dar El Gharb, Oran, 2019.
3. BESCHERELLE 3, *La grammaire pour tous, dictionnaire de la grammaire française en 27 chapitres, index des difficultés grammaticales*, Hatier, Paris, 1990.
4. BONNARD Henri et ARVEILLER Raymond, *Exercices de langue française*, Éd. Magnard, 2000.
5. DESCOTES-GENON Ch., MORSEL M.-H. et RICHOU C., *L'exercisier, L'expression française pour le niveau intermédiaire*, Presses universitaires de Grenoble, 2e édition, Grenoble, 1993.
6. DUBOIS Jean, LAGANE René, *Grammaire*, Larousse, 1995.
7. GARDES-TAMINE J. *La grammaire*, Armand Colin, 3e édition revue et augmentée, 1998.
8. GREGOIRE Maria et MERLO Gracia, *Exercices communicatifs, Grammaire progressive du français*, CLE International, Paris, 1998.
9. GREVISSE Maurice, *Exercices français*, Éditions Duculot, Paris, 1977.

10. GREVISSE Maurice, Le bon usage, Grammaire française avec des remarques sur la langue française d'aujourd'hui, Duculot, 11e édition, Paris, 1980.
11. RIEGEL M., PELLAT J.-Ch., RIOUL R., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 2e édition revue, 1996.

Semestre : 2

Unité d'Enseignement : Fondamentale

Intitulé de la matière : Linguistique et phonétique 2

Crédits : 02

Coefficients: 01

Linguistique 2

1. Objectifs de l'enseignement
 - Initier l'apprenant à réfléchir sur le langage pour l'amener à comprendre certains phénomènes de la langue.
 - Lui permettre de maîtriser les codes écrit et oral de la langue, d'identifier la grammaire de chacun d'eux en établissant un lien comparatif pour déterminer les caractéristiques de chaque code.
 - Initiation à l'approche fonctionnelle sur la base du continu/discontinu et segmentation.
2. Connaissances préalables recommandées
 - Distinction entre les concepts et leur caractère dichotomique ; détermination de leur rôle dans la structuration de la langue.
3. Contenu de la matière
 - 3.1. Le langage et son acquisition
 - 3.1.1. *Facteur biologique*
 - 3.1.2. *Facteur psychologique*
 - 3.1.3. *Facteur social*
 - 3.2. Le code oral/ le code écrit
 - 3.2.1. *Caractéristiques de l'oral*
 - 3.2.2. *Caractéristiques de l'écrit*
 - 3.3. Les courants linguistiques (notions et concepts)
 - 3.3.1. *Structuralisme et Fonctionnalisme*
 - 3.3.1.1. La théorie de la communication (Roman Jakobson)
 - 3.3.1.2. Les fonctions du langage (Roman Jakobson)
 - 3.3.1.3. La segmentation et sens linguistique
 - 3.3.1.4. Le principe de double articulation (Martinet)
 - 3.3.1.5. Le principe d'économie (Martinet)
 - 3.3.2. *La glossématique (Hjelmslev)*
 - 3.3.3. *Le distributionnalisme (Bloomfield)*
4. Mode d'évaluation
 - **Contrôle continu (40%)**
 - **Examen (60%)**

5. Références Bibliographiques

1. BAYLON, C., MIGNOT, X. (1994), *La Communication*, Paris, Nathan.
2. BERNICOT, J.(1998b). « L'acquisition du langage : Étapes et théories. » R. GHIGLIONE & J.F. RICHARD (Eds.), *Développement et intégration des fonctions cognitives. Cours de psychologie*. Vol. 3 (pp. 420-439). Paris, 1998 : Dunod. (2e édition, 1ere édition, 1994).
3. CHAUVEAU, G. (1977) « La théorie de la communication », *La Linguistique*, p.95-108, Paris, Larousse.
4. DANON-BOILEAU, L., MOREL, M.-A. (sous la direction de) (1999), *Oral-écrit : formes et théories*, Paris, Ophrys.
5. FUCHS, C. et LE GOFFIC, P. (1996) « Linguistiques contemporaines », *Repères théoriques*, Paris : Hachette.
6. HARRIET, J.« L'acquisition du langage ». In Revue *Terrain* n° 40, mars 2003 [en ligne] consulté le 31/1/2016
7. JAKOBSON, R. (1963), *Essais de linguistique générale*, tr. fr. de N. Ruwet, Paris, éd. de minuit.
8. MARTINET, A. (1960), *Éléments de linguistique générale*, Colin, Paris, 1960.
9. MERINE, K. et al. (2017), *Notions de Linguistique Générale* (cours et travaux dirigés), Oran, Dar Elqods
10. PETIOT, G. (2000), *Grammaire et linguistique du français*, Nathan Université.
11. POTTIER, B. (2000) *Représentations mentales et catégorisations linguistiques*, Louvain, Peeters, Paris
12. ROBINS R.-H., (1976), *Brève histoire de la linguistique. De Platon à Chomsky*, trad. fr. de M. BOREL, Paris, Seuil. (1re édit. angl.1967) ;
13. SIOUFFI, G. et VAN RAEMDONCK, D. (1999) *100 Fiches pour comprendre la linguistique* – Bréal.

Phonétique 2

1. Objectif d'enseignement
 - Acquérir une prononciation claire et intelligible. Approfondir les connaissances de phonétique I
2. Objectifs d'apprentissage
 - L'étudiant doit pouvoir approfondir et consolider les connaissances acquises en SI notamment l'API et la transcription phonétique,
 - L'étudiant doit pouvoir maîtriser le classement articulaire des bases vocaliques et consonantiques et leurs caractéristiques.
3. Connaissances préalables recommandées
 - Phonétique I
4. Contenu de la matière
 - Classement articulaire des sons du français standard
 - 4.1. Voyelles et consonnes
 - 4.2. Description des voyelles
 - 4.2.1. *Les voyelles orales*
 - 4.2.1.1. Les voyelles antérieures non-labiales [a, ε, e, i]
 - 4.2.1.2. Les voyelles antérieures labialisées [œ, Ø, y]
 - 4.2.1.3. Les voyelles postérieures [ɑ, ɔ, o, u]
 - 4.2.2. *Les voyelles nasales*
 - 4.2.2.1. Les voyelles nasales postérieures [ɑ, ɔ]
 - 4.2.2.2. La voyelle nasale antérieure labialisée [œ]
 - 4.2.2.3. La voyelle nasale antérieure non-labialisée [ɛ]
 - 4.2.2.4. Le cas du [ə] caduc
 - 4.2.3. *Les semi-voyelles*
 - 4.2.4. *Les caractéristiques articulaires de la base vocalique du français*
 - 4.3. Description des consonnes
 - 4.3.1. *Les consonnes occlusives*
 - 4.3.2. *Les consonnes constrictives*
 - 4.3.3. *Les caractéristiques articulaires de la base consonantique du français*
5. Mode d'évaluation
 - Contrôle continu (40%)
 - Examen (60%)

6. Références Bibliographiques

1. ABRY D., VELDEMAN-ABRY J., *La phonétique : audition, prononciation, correction*, Paris, CLE International, 2003, 1 CD audio.
2. ARGOD-DUTARD (Françoise), *Élément de phonétique appliquée*, Paris, Armand Colin/Masson, 1999.
3. CARTON (F), *Introduction à la phonétique du français*, Paris, Bordas, 1974.
4. LEON M., *Exercices systématiques de prononciation française*, Hachette, 2004, 2 CD audio.
5. MARTINS C., MABILAT J.-J., *Sons et intonation*, Didier, 2004, 3 CD audio.

Semestre :2

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Étude de textes littéraires de la langue d'étude

Crédits : 02

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement

Découvrir, lire et comprendre un texte littéraire – Identifier les spécificités des textes littéraires – Distinguer entre les genres – Définir les concepts permettant l'analyse d'un texte littéraire – Doter l'étudiant de concepts et d'outils d'analyse littéraire.

Être en mesure de lire avec rigueur des textes littéraires afin de pouvoir analyser un texte par le biais de différentes approches.

2. Connaissances préalables recommandées

Connaître le cadre de la phrase et appréhender un texte dans sa globalité. Comprendre des textes simples sur des sujets relatifs à ses centres d'intérêt. Trouver et comprendre l'information générale dans des écrits quotidiens. Identifier les différentes articulations d'un texte (sa structure)

3. Contenu de la matière

- Le théâtre
- Initier à comprendre et analyser une scène de théâtre à partir des concepts suivants :
 - La situation de la scène : l'exposition –le nœud dramatique –le dénouement
- Le personnage et son caractère
- Les paroles sur scène
- L'espace et le temps

Varier les applications en abordant : La comédie, La tragédie, Le drame

- La poésie

Initier à voir dans le poème une unité à la fois formelle et sémantique et à prendre connaissance des notions rhétoriques nécessaires au décodage, en identifiant les caractéristiques de la fonction poétique :

- au niveau typographique : disposition du texte-fonction des caractères, des blancs
- au niveau métrique : strophes, vers, rimes et allitérations

- au niveau prosodique : accent, pauses, rythme
- au niveau syntaxique : analyse des écarts, des figures dominantes
- au niveau des procédés de style : connotation, champ sémantique, réseaux métaphoriques, comparaisons et images poétiques
- au niveau sémantique : isotopies

4. Mode d'évaluation

- Contrôle continu (40%)
- Examen (60%)

5. Références bibliographiques

1. ACHOUR, Christiane et REZZOUG, Simone. *Convergences critiques : Introduction à la lecture du littéraire*. Office des Publications Universitaires, 1995.
2. BESSE, Henri, « Éléments pour une didactique du texte littéraire ». Dans : *Littérature et classe de langue*. Paris : Hatier-Crédif, 1982.
3. DUFAYS, Jean-Louis., GEMENNE, Louis. & LEDUR, David. *Pour une lecture littéraire – Histoire, théories, pistes pour la classe*. Bruxelles : De Boeck, Savoirs et pratiques, 2005.
4. REUTER, Yves. *Introduction à l'analyse du roman*. Armand Colin, 2009.
5. REUTER, Yves. *L'analyse du récit - 3e éd.* Armand Colin, 2016.
6. PRUNER, Michel, *L'analyse d'un texte de théâtre*, Paris, Armand Colin, 2008.
7. VAILLANT, Alain, *La poésie*, Paris, Armand Colin, 2008.

Semestre : 2

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Techniques du travail universitaire 2 (TTU2)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement
 - Initiation aux différentes méthodes et techniques de travail universitaire en vue d'une autonomisation des étudiants.
 - Doter l'étudiant d'outils méthodologiques nécessaires pour mener une recherche.
 - Développer l'esprit critique de l'étudiant.
2. Connaissances préalables recommandées
 - L'étudiant doit avoir une vue d'ensemble concernant les travaux universitaires qu'il sera conduit à réaliser tout au long de son cursus. Aussi, il doit avoir conscience de la transversalité de cette matière par rapport au reste.
3. Contenu de la matière
 - L'explication de texte (thématique et linéaire).
 - La fiche de lecture (Pourquoi la préparer et comment la préparer)
 - Le résumé (synthétisation et reformulation)
 - Utiliser les dictionnaires.
4. Mode d'évaluation
 - Contrôle continu (40%)
 - Examen (60%)
5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.)
 1. AISH, F., and J. TOMLINSON. (2013). *Lectures: Learn Listening and Note-Taking Skills*. London: Harper Collins Publisher
 2. COTTRELL, S. (2008). *The Study Skills Handbook*. Hampshire and New York: Palgrave Macmillan.
 3. NORTHEDGE, A. (2005). *The Good Study Guide*. Milton Keynes: The Open University.

Semestre :2

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : *Lecture et Étude de Textes 2 (LET2)*

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

Au terme de cette première année d'étude, l'étudiant devra être capable de :

- Développer la compétence en lecture/compréhension des étudiants.
- Lire et interpréter différents discours.
- Connaître les enjeux discursifs, textuels et linguistiques de différents supports.
- Trier les informations.
- Repérer les enchainements chronologiques, causalité/conséquence.

2. Connaissances préalables recommandées

- Compétences en lecture de textes
- Compréhension du message écrit
- Connaissances générales de la structure du texte
- Connaissances des types de supports textuels

3. Contenu de la matière

3.1. Le texte comme espace typographique

3.1.1. *Le titre*

3.1.2. *Les différentes fonctions du titre*

3.1.3. *Le chapeau*

3.1.4. *La notion de paragraphe*

3.1.5. *La notion de colonne*

3.1.6. *La notion de strophe*

3.1.7. *Activités : Identification*

3.2. Les différents types de discours

3.2.1. *Informatif/expositif*

3.2.2. *Descriptif*

3.2.3. *Narratif*

3.2.4. *Argumentatif*

3.2.5. *Exhortatif*

3.2.6. *Administratif / professionnel*

3.2.7. *Activités : Identification des caractéristiques à partir de différents supports.*

3.3. Grammaire textuelle

3.3.1. *Notion d'anaphore/ de cataphore*

3.3.2. *Progressions thématiques*

3.3.3. *Activités : Analyse de textes*

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et polycopiés, sites internet, etc.) :

1. ADAM J.-M., BOUACHA M. A. et GRIZE J. B., 2004, *Texte et discours : catégories pour l'analyse*, Dijon, Éditions universitaires de Dijon.
2. ADAM J.-M., 1991, *Éléments de linguistique textuelle : théorie et pratique de l'analyse textuelle*, Liège, Mardaga, coll. « Philosophie et langage ».
3. ADAM J.-M., *L'Analyse des récits*, avec Françoise Revaz, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Mémo ». Traduction portugaise : Lisbonne, Gradiva, 1998 ; traduction roumaine : Iasi, Institutul European, 1999
4. ADAM J.-M., 1992, *Langue et littérature*, Paris, Hachette, coll. « F-Références ».
5. ADAM J.-M., 1990, *Pour lire le poème*, Bruxelles, De Boeck-Duculot.
6. BIANCO M., 2010, « La compréhension de textes : peut-on l'apprendre et l'enseigner ? » In M. CRAHAY et M. DUTREVIS (éds.), *Psychologie des apprentissages scolaires*, De Boeck, p. 230-256.
7. GIASSEN, J. 1990, *La compréhension en lecture*. Montréal : Gaëtan Morin.
8. PEF, 2016, *Petite éloge de la lecture*, Éditions Gallimard.
9. REUTER, Y. 1997. *L'analyse du récit*. Paris: Dunot
10. Des romans, des nouvelles et des essais français et francophones

Semestre : 2

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : TIC & E-LEARNING 2

Crédits : 01

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement

Faire découvrir aux étudiants :

- Les différentes technologies de l'information nécessaires à l'accès au diplôme de licence et de master.
- Le E-learning, ses pratiques, ses outils et ses avantages/limites.

Au terme de cette première année d'étude, l'étudiant devra être capable de :

- Développer des compétences en technologies de l'information et de la communication numérique en contexte universitaire.

2. Connaissances préalables recommandées

- Les composants principaux d'un ordinateur et leurs fonctions.
- L'utilisation d'internet à des fins académiques et scientifiques.

3. Contenu de la matière

Volet E-LEARNING

- Initiation à l'utilisation des plateformes d'enseignement universitaire : MOODLE (s'identifier, téléchargement/chargement de documents), les quizz et les forums.
- Initiation à l'utilisation des plateformes d'accès libre : MOOC, Classroom ...
- Initiation à l'utilisation des plateformes de visioconférences (Zoom et Google Meet).

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu (100%)**

5. Références bibliographiques

1. [Thierry KARSENTI](#), L'intégration pédagogique des Tic dans le travail enseignant : recherches et pratiques, PUQ, 2005 - 259 pages.

Semestre : 2

Unité d'enseignement : Découverte

Matière : Civilisation de la langue d'étude

Crédits : 02

Coefficient : 02

1. Objectifs de la matière

Définir et distinguer les notions : culture et civilisation. Faire découvrir les aspects de la culture et de la civilisation de la langue d'étude à travers les monuments, les vestiges et la vie de tous les jours.

2. Connaissances préalables recommandées

Avoir des connaissances sur les pays en relation avec la langue d'étude : géographie, histoire, cultures, traditions...

3. Contenu de la matière

3.1. La naissance de la France moderne

3.1.1. *Aperçu historique de l'antiquité à la Renaissance*

3.1.2. *La naissance de la nation française : le traité de Westphalie*

3.1.3. *La France monarchique*

3.1.4. *La philosophie et les philosophes français du siècle des Lumières*

3.1.4.1. Voltaire

3.1.4.2. Diderot

3.1.4.3. Montesquieu

3.1.4.4. Rousseau

3.2. Les grandes institutions du siècle des Lumières

3.2.1. *L'Académie française et la promotion du Patois de l'île de France*

3.2.2. *La bibliothèque orientale et l'Orientalisme*

3.3. La philosophie des Lumières et la question de l'Autre

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques

1. BERTHELOT, Anne, CORNILLIAT, François, *Littérature, Moyen Âge –XVIe siècle*, Paris, Nathan, 1988.
2. FANON, Frantz, *Écrits sur l'aliénation et la liberté*, textes réunis, introduits et présentés par Jean KHALFA et Robert JC YOUNG, Éditions La Découverte, 2015.
3. GLISSANT Édouard, *Le discours antillais*, Folio Essais, 1997
4. LAGARDE, André; MICHARD, Laurent. *XVIe siècle, Les grands auteurs*, Bordas, 1962.
5. MOREL, Jacques, *Histoire de la littérature française, de Montaigne à Corneille*, Flammarion, 2006.
6. TROBO, Clément Claude, MAXIMUM, Colette, *L'humanité des Noirs : L'apport de la Négritude aux droits de l'Homme*. Broché, 2017.
7. VALETTE, Bernard, *Histoire de la littérature française*, Ellipses, 2009.
8. WALTER, H. (1996). *Le français dans tous les sens*, Éditions Robert Laffont.

Semestre : 2

Unité d'enseignement : Transversale

Matière : *Langue étrangère 2/Anglais 2*

Crédits : 01

Coefficient: 01

Final Objectives

By the end of this module, students should be able to:

- Communicate in simple everyday English situations.
- Use basic grammatical structures accurately.
- Develop elementary reading, listening, speaking, and writing skills.
- Understand short academic and communicative texts.
- Produce short oral and written messages related to daily life and university contexts.
- Compare basic structures of English and French.

Prerequisite Knowledge

Students are expected to:

- Master the contents of Anglais 1.
- Know basic English vocabulary and simple sentence structures.
- Use the present simple tense and basic expressions.
- Understand elementary classroom instructions and short dialogues.

Course contents

Lesson : 1

Greetings and introductions

- Present simple review
- Basic sentence structure

Lesson : 2 – Talking about Past Events

- Simple Past tense
- Regular and irregular verbs
- Time expressions in the past

Lesson : 3 – Describing Experiences

- Introduction to Present Perfect
- “Have/has”

- Ever, never, already, yet

Lesson 4 – Daily Life and Routines

- Adverbs of frequency
- Describing habits
- Comparing English and French routines vocabulary

Lesson 5 – Food, Restaurants, and Ordering Meals

- Food vocabulary
- Countable and uncountable nouns
- Some/any/much/many

Lesson 6 – Travel and Transportation

- Means of transport
- Asking for directions
- Travel dialogues

Lesson 7 – Describing Places and Cities

- There is/There are
- Adjectives of description
- Comparative adjectives

Lesson 8 – Mid-Term Review and Practice

- Grammar review
- Oral interaction activities
- Vocabulary reinforcement

Lesson 9 – Future Plans and Intentions

- Future with “going to”
- Expressing plans and ambitions
- Talking about future studies or careers

Lesson 10 – Health and the Human Body

- Body parts vocabulary
- Common illnesses
- Giving simple advice with “should.”

Lesson 11 – Education and University Life

- Academic vocabulary
- Classroom communication
- Writing short academic paragraphs

Lesson 12 – Media and Technology

- Internet and social media vocabulary
- Advantages and disadvantages of technology
- Simple discussion activities

Lesson 13 – Cultural Differences: English and French Contexts

- Basic intercultural communication
- Everyday customs and traditions
- Comparing cultures

Lesson 14 – Final Review and Oral Presentations

- General revision
 - Short student presentations
 - Speaking practice and evaluation
 - **References**
-
- Azar, B. S., & Hagen, S. A. (2017). *Basic English grammar* (5th ed.). Pearson.
 - Murphy, R. (2019). *English grammar in use* (5th ed.). Cambridge University Press.
 - Soars, L., & Soars, J. (2018). *New Headway beginner* (5th ed.). Oxford University Press.
 - Richards, J. C., & Bohlke, D. (2019). *Four corners level 1*. Cambridge University Press.
 - Harmer, J. (2015). *The practice of English language teaching* (5th ed.). Pearson Education.
 - Swan, M. (2016). *Practical English usage* (4th ed.). Oxford University Press.
 - Crystal, D. (2012). *English as a Global Language*. Cambridge University Press.

L2 – SEMESTRES 3&4

Semestre : 3

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Compréhension et Expression Écrites 3 (CEE3)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Aborder la compréhension et l'expression écrite en langue d'étude. L'étudiant doit être capable de produire un texte cohérent.
- Permettre à l'étudiant de développer ses connaissances textuelles, métatextuelles et linguistiques en lisant tous types de textes pour en produire par la suite.
- Installer/développer les compétences (et les stratégies) de lectures et de rédaction.
- Savoir repérer le sens littéral et inférentiel.

2. Connaissances préalables recommandées

- L'étudiant doit posséder une première idée, aussi généraliste soit-elle, sur ce qu'est l'argumentation.

3. Contenu de la matière

- Le texte argumentatif (compréhension et expression)

4. Mode d'évaluation

- Contrôle continu (40%)
- Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. - Richard LERCH, *Le texte argumentatif* : essai, Éd. Le Manuscrit, 2005 - 42 pages.

Semestre : 3

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Compréhension et Expression Orales 3 (CE03)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Amener l'étudiant à maîtriser les différents types de discours
- S'exprimer avec clarté et précision, dans un niveau de langue adapté à la situation
- Apprendre à défendre une opinion
- Écouter et respecter la parole de l'autre
- Amener l'étudiant à persuader autrui
- Comprendre des documents sonores traitant de sujets variés
- Appréhender des documents sonores longs

2. Connaissances préalables recommandées

- Avoir des connaissances linguistiques
- Avoir des connaissances socioculturelles

3. Contenu de la matière

3.1. Compréhension orale

3.1.1. Comprendre un témoignage

3.1.2. Comprendre des émissions de radio

3.2. Expression orale

3.2.1. Argumenter

3.2.2. Débattre sur un sujet

3.2.3. Interviewer et être interviewé

4. Mode d'évaluation :

— **Contrôle continu (40%)**

— **Examen (60%)**

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. BELLENGER, L. (1987). *L'expression orale, une approche nouvelle de la parole expressive*, 3e édition, Paris : ESF.
2. BERTRAND D., *Parler pour convaincre. Rhétorique et discours*, Gallimard, 1999.
3. CORNAIRE C., GERMAIN C., *Compréhension orale*, CLE International, 1998.
4. HALTE J.-F., RISPAIL M., 2005, *L'oral dans la classe : compétences, enseignement, activités*, L'Harmattan, Paris.
5. RAHER R., *Écrire et parler pour convaincre - Manuel pratique pour rédiger et prononcer des discours efficaces*, 2015.
6. RAVAZZOLO E., JOUIN E., TRAVERSO V., VIGNER G., 2015, *Interactions, dialogues, Conversations : l'oral en français langue étrangère*, Hachette, Paris.
7. WILLIAME C., CHARLES R., 1994, *La communication orale*, Nathan, Paris.

Semestre : 3

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Grammaire

Crédits : 4

Coefficient: 2

1. Objectifs de l'enseignement

La grammaire en deuxième année de licence porte sur la phrase composée et sur la phrase complexe. L'objectif du semestre 3 est d'amener l'étudiant à identifier la phrase composée, à réinvestir correctement les différents types et formes de phrases dans la situation de communication appropriée.

2. Connaissances préalables recommandées

— *Éléments de grammaire scolaire* : identifications et systématisation.

3. Contenu de la matière

3.1. La phrase et la proposition

3.2. Les types de phrases

3.3. Les formes de phrases

3.4. Différents types de propositions

3.5. La phrase composée : coordination /juxtaposition/insertion

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et polycopiés, sites internet, etc.) :

1. BEGUELIN Marie-José (sous la dir.), *De la phrase aux énoncés : grammaire scolaire et descriptions linguistiques*, De Boeck, Duculot, 2000.
2. BENABOURA Wahiba, *Grammaire* (fascicule), Editions Dar El Gharb, Oran, 2019.
3. BESCHERELLE 3, *La Grammaire pour tous, dictionnaire de la grammaire française en 27 chapitres, index des difficultés grammaticales*, Hatier, Paris, 1990.
4. BONNARD Henri et ARVEILLER Raymond, *Exercices de langue française*, Éditions Magnard, 2000.
5. CHRISTENSEN Marie-Hélène, FUCHS Maryse, KORACH Dominique et SCHAPIRA Catherine, *Grammaire*, Éditions Nathan, Paris, 1995.
6. DESCOTES -GENON Christiane, MORSEL Marie-Hélène et RICHOU Claude, *L'exercisier, L'expression française pour le niveau intermédiaire*, Presses universitaires de Grenoble, 2e édition revue et corrigée, Grenoble, 1993.
7. DUBOIS Jean, LAGANE René, *Grammaire*, Larousse, 1995.
8. GARDES-TAMINE J., *La grammaire*, Armand Colin, 3e édition revue et augmentée, 1998.
9. GREVISSE Maurice, *Exercices français*, Éditions Duculot, Paris, 1977.
10. GREVISSE Maurice, *Le Bon usage, Grammaire française avec des remarques sur la langue française d'aujourd'hui*, Duculot, 11e édition, Paris, 1980.
11. RIEGEL M., PELLAT J.- Ch., RIOUL R., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 2e édition revue, 1996.

— Révision programme CPND LLE 2020/2021 —

12. WILMET M., *Grammaire critique du français*, 27^e édition revue, Paris, Louvain-la-Neuve, Hachette/Duculot, 1998.

Semestre : 3

UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Linguistique et phonétique 3

Crédits : 04

Coefficients : 02

Linguistique 3

1. Objectifs d'enseignement

- Catégoriser des faits de langue et des faits de discours de la langue d'étude avec la compétence de distinction entre les deux niveaux.
- Compétence d'analyse sur la base du lexique et de ses catégories ; comprendre l'organisation du lexique d'une langue et son mode de classement.
- Introduire la linguistique énonciative comme moyen d'analyse du discours dans des situations diverses de communication et développer cette compétence.

2. Connaissances préalables (prérequis)

- Savoir l'importance de la structure dans l'analyse de la langue et de son fonctionnement. Reconnaître le nouveau mode de description de la langue.

3. Contenu de la matière

3.1. Le lexique et ses catégories, bref aperçu

3.1.1. *Le signe lexical, ses catégories et classes*

3.1.2. *Notions de champ lexical et champ sémantique*

3.2. L'approche énonciative

3.2.1. *Énonciation : énonciateur, co-énonciateur et situation d'énonciation*

3.2.2. *Marques de l'énonciation : la déixis (déictiques de personnes, de temps et d'espace).*

3.3. La subjectivité dans le langage et sa manifestation

3.3.1. *Subjectivèmes morphèmes*

3.3.2. *Subjectivèmes déictiques*

3.3.3. *Subjectivèmes lexèmes (adjectifs, adverbes)*

3.3.4. *Subjectivèmes subordonnées : relatives, comparatives.*

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références Bibliographiques

1. BENVENISTE, E. (1966), *Problèmes de linguistique générale*, t. 1, Gallimard, Paris.
2. CERVONI, J., (1987), *L'énonciation*, Paris, PUF.
3. CHISS, J.-L., FILLIOLET, J., MAINGUENEAU, D. (1978), *Linguistique française : initiation à la problématique structurale : syntaxe, communication, poétique*. Paris: Hachette.
4. FUCHS, C. (1996), *Les ambiguïtés du français*. L'essentiel, Paris, Ophrys.
5. HJELMSLEV, L. (1984), *Le langage*, Minuit, Paris, 1984.
6. JAUBERT, A., « L'énonciation réflexive en première ligne, dessin de l'acte de parole », in *Langue française : rhétorique et littérature* – septembre 1988. p.64-81. Paris. Larousse

— Révision programme CPND LLE 2020/2021 —

7. KERBRAT-ORRECHIONI, C. (1980), *L'énonciation : la subjectivité dans le langage*, Paris, Armand Colin.
8. LEHMAN, A., MARTIN-BERTHET, F. (1998), *Introduction à la lexicologie*, Paris, Dunod, 1998.
9. MERINE, K. (2010), *Les ambiguïtés linguistiques et la grammaire scolaire*, thèse de doctorat, Université d'Oran Es-Sénia. 2010.
10. MERINE, K. et al. (2017), *Notions de Linguistique Générale* (cours et travaux dirigés, Oran, Dar Elqods).
11. REY, A. (1977), *Le Lexique : images et modèles*, Paris, A. Colin.
12. SIOUFFI, G. et VAN RAEMDONCK, D. (1999). *100 Fiches pour comprendre la linguistique* – Bréal.

Phonétique 3

— Prérequis : Phonétique I et II

1. Objectif d'enseignement
— Amener les étudiants à une prononciation et une intonation claire et naturelles
2. Objectifs d'apprentissage
— Consolider les acquis et la connaissance du système phonétique français.
— Porter une attention particulière aux phénomènes rythmiques, prosodiques et expressifs.
3. Connaissances préalables recommandées
— Prérequis : Phonétique I et II
4. Contenu de la matière
 - 4.1. La prosodie du français
 - 4.1.1. La syllabe
 - 4.1.2. L'accent
 - 4.1.3. Le groupe rythmique
 - 4.1.4. Les schémas mélodiques de base
 - 4.1.5. Les procédés expressifs
 - 4.1.6. Le [ə] instable
 - 4.1.7. Les liaisons et les enchaînements
5. Mode d'évaluation
— **Contrôle continu (40%)**
— **Examen (60%)**
6. Références Bibliographiques
 1. ABRY D., VELDEMAN-ABRY J., *La phonétique : audition, prononciation, correction*, Paris, CLE international, 2003, 1 CD audio.
 2. ARGOD-DUTARD (Françoise), *Élément de phonétique appliquée*, Paris, Armand Colin/Masson, 1999.
 3. CARTON (F), *Introduction à la phonétique du français*, Paris, Bordas, 1974.
 4. LEON M., *Exercices systématiques de prononciation française*, Paris, Hachette, 2004, 2 CD audio.
 5. MARTINS C., MABILAT J.-J., *Sons et intonation*, Paris, Didier, 2004, 3 CD audio.

Semestre :3

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Littérature de la langue d'étude

Crédits : 02

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement

- Mise en application des concepts et des notions littéraires sur des textes appartenant à la langue d'étude. Découvrir et les différentes littératures de la langue d'étude

2. Connaissances préalables recommandées

- Avoir des connaissances sur les genres littéraires, leurs spécificités et les concepts et pratiques de lecture méthodique et d'analyse littéraire.

3. Contenu de la matière

3.1. La littérature francophone du Maghreb.

3.1.1. *Présentation de la francophonie et de la littérature francophone (historique, les conditions d'émergence, etc.)*

3.1.2. *Définir les aires culturelles*

3.1.3. *Littérature maghrébine (Algérie, Maroc, Tunisie)*

3.1.3.1. Les chantres de ladite littérature (M. Feraoun, A. Memmi, D. Chraïbi)

3.1.3.2. La littérature algérienne et son évolution. (R. Mimouni, R. Boudjedra, ...)

3.1.3.3. Aperçu sur les écritures nouvelles, algériennes en particulier : thèmes privilégiés, approches esthétiques... (1990 et 2000)

3.2. Étude de textes choisis, fiches de lecture, commentaires de textes.

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu (40%)**

— **Examen (60%)**

5. Références bibliographiques

- BOUGUERRA, Mohamed Ridha, BOUGUERRA Sabiha, *Histoire de la littérature du Maghreb. Littérature francophone*, Paris, Ellipses, 2010.
- COMBE Dominique, *Les littératures francophones, Questions, débats, polémiques*, Paris, PUF, Collection Licence, 2010.
- COURBILL, Jacques, « Le paradoxe francophone et le discours postcolonial », in « Limites du discours postcolonial ». *Genre et postcolonialismes, Dialogues transcontinentaux*, sous la direction d'Anne Berger et Eleni Vanikas, CEP Centre d'études poétiques ENS LSH, Éditions des Archives contemporaines, Paris, 2011.
- DÉJEUX, Jean. *Littérature maghrébine de langue française*. Sherbrooke : Naaman, 1980.
- JOUBERT, Jean-Louis (sous la dir.), *Littératures francophones du monde arabe (Anthologie)*, Paris, Nathan, 1994.
- LACHERAF, Mostefa. *Écrits didactiques sur la culture, l'histoire et la société*. Alger : ENAP, 1988.
- MOKHTARI, Rachid. *Le nouveau souffle du roman algérien*, Alger, éd. Chihab, 2007.
- REDOUANE, Najib (sous la dir.), *Francophonie littéraire du Sud*, Paris, L'Harmattan, 2006.
- REDOUANE, Najib. *Diversité littéraire en Algérie*, ouvrage collectif sous la direction de Najib Redouane, Paris, L'Harmattan, coll. Autour des textes maghrébins, 2009.
- SCHÖPFEL, Mariannick, *Les écrivains francophones du Maghreb*, Paris, Ellipses, 2000.

Semestre :3

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Techniques du travail universitaire 3 (TTU3)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Approfondir/enrichir les méthodes et techniques du travail universitaire.
- Doter l'étudiant d'outils méthodologiques nécessaires pour mener une recherche.
- Développer l'esprit critique de l'étudiant.

2. Connaissances préalables recommandées

- L'étudiant doit posséder le bagage linguistique nécessaire ainsi que d'autres habiletés afin de pouvoir poursuivre l'enseignement dédié aux outils du travail universitaire, à savoir : le rapport, le compte rendu et la synthèse de documents.

3. Contenu de la matière

- Les styles et stratégies d'apprentissage. (Amener l'étudiant à découvrir son style d'apprentissage). Travailler la stratégie mnémotechnique dans l'apprentissage)
- Le rapport
- Le compte rendu
- La synthèse de documents

4. Mode d'évaluation

- Contrôle continu (40%)
- Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et polycopiés, sites internet, etc.) :

1. ANGERS, M. (1997). Initiation Pratique à la Méthodologie des Sciences Humaines, Casbah Université, Alger.
2. BELL, J. (1988). *Doing Your Research Project*, Great Britain: J. W. Arrowsmith Ltd, Bristol.
3. LAURENT Ann'YvonneYvonne, *Prise de notes, rapport, compte rendu : Les techniques pour gagner en efficacité*, Territorial éditions., 2015 - 112 pages.
4. MACMILLAN, S. C. (2002). *The Study Skills Handbook*, 3rd edition.
5. NEE Émilie, *Le rapport, entre description et recommandation*, ENS Ed., 2017 - 229 pages.
6. TOUNKARA Sadjio, *Technique de l'apprentissage : Tout pour réussir son cycle universitaire*, Éditions L'Harmattan, 20 juin 2019 - 94 pages.

Semestre :3

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : *Lecture et Étude de Textes 3 (LET3)*

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Acquérir des compétences en lecture en déterminant les spécificités des textes oraux, écrits, multimodaux (plusieurs codes).
- Faire acquérir des compétences à l'étudiant comme raconter, expliquer, argumenter, décrire.
- Acquérir des compétences en analyse, en synthèse, en reformulation (écrite et orale)
- Mettre en rapport les textes avec le système de la langue, les types de séquences textuelles, la textualité du texte (cohérence/cohésion).
- Mettre ces spécificités en rapport avec les contextes d'utilisation.
- Initier les apprenants à la notion de genre littéraire et non littéraire.

2. Connaissances préalables recommandées

- Compétences en lecture et compréhension de textes
- Compétences d'interprétation du message écrit
- Connaissance des constituants des textes écrits
- Connaissance globale des types de textes oraux et écrits

3. Contenu de la matière

Supports :

- Textes de divers codes monocodiques ou pluricodiques appartenant à divers discours littéraires et non littéraires.

Démarche d'analyse

- L'étude de texte doit recourir, en plus de l'étude de texte, à des définitions élémentaires de notions exploratoires.
- L'étude de texte ne doit pas toujours appliquer des grilles d'analyse, mais permettre également aux étudiants d'interpréter les textes.
- La matière est en rapport avec les matières fondamentales, elle les complète méthodologiquement.

Les axes de la matière

3.1. Le texte comme espace graphique et/ou séquences orales et iconiques :

- 3.1.1. *La notion de paragraphe*
- 3.1.2. *La notion de colonne (notamment dans le texte journalistique)*
- 3.1.3. *La notion de strophe (en poésie...)*
- 3.1.4. *La notion d'intervention ou de réplique dans le texte dialogué ou théâtral.*
- 3.1.5. *Espace graphique dans des textes administratifs et juridiques (les lettres administratives, articles de loi)*

3.2. Le contenu global dans le texte :

3.2.1. *Hypothèses de sens par les étudiants*

3.2.2. *La macrostructure sémantique du texte (le contenu global)*

3.2.3. *L'idée essentielle dans le texte*

3.2.4. *Le titre, l'intertitre, le surtitre comme contenus globaux, notamment dans les textes non littéraires)*

3.2.5. *La détection des mots-clés dans un texte.*

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et photocopies, sites internet, etc.) :

1. ADAM J.-M., BOUACHA M. A. et GRIZE J. B., 2004, *Texte et discours : catégories pour l'analyse*, Dijon, Éditions universitaires de Dijon.
2. ADAM J.-M., 1991, *Éléments de linguistique textuelle : théorie et pratique de l'analyse textuelle*, Liège, Mardaga, coll. « Philosophie et langage ».
3. ADAM J.-M., *L'Analyse des récits*, avec Françoise Revaz, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Mémo ». Traduction portugaise : Lisbonne, Gradiva, 1998 ; traduction roumaine : Iasi, Institutul European, 1999.
4. ADAM J.-M., 1992, *Langue et littérature*, Paris, Hachette, coll. « F-Références ».
5. ADAM J.-M., 1990, *Pour lire le poème*, Bruxelles, De Boeck-Duculot.
6. BIANCO M., 2010, « La compréhension de textes : peut-on l'apprendre et l'enseigner ? » In M. Crahay et M. Dutrevis (éds.), *Psychologie des apprentissages scolaires*, De Boeck, p. 230-256.
7. GIASSEN, J. 1990, *La compréhension en lecture*. Montréal : Gaëtan Morin.
8. PEF, 2016, *Petite éloge de la lecture*, édition Gallimard.
9. REUTER, Y. 1997. *L'analyse du récit*. Paris : Dunot
10. Des romans, des nouvelles et des essais français et francophones

Semestre : 3

Unité d'enseignement : Méthodologique Matière : Littératie numérique 1

Crédits : 01

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement
 - Découvrir les littératies universitaires et numériques.
 - Développer des compétences de lecture et d'écriture sur support numérique.
2. Connaissances préalables recommandées
 - Les composants principaux d'un ordinateur et leurs fonctions.
 - L'utilisation d'internet à des fins académiques et scientifiques.

Contenu

Leçon 1 : Introduction à la littératie

- Définition du concept de littératie
- Les différentes formes de littératie
- Importance de la littératie dans l'enseignement supérieur

Leçon 2 : Les littératies universitaires

- Définition et caractéristiques
- Les pratiques académiques de lecture et d'écriture
- Les exigences universitaires en matière de communication écrite

Leçon 3 : Introduction aux littératies numériques

- Définition de la littératie numérique
- Évolution des technologies numériques
- Usages académiques des outils numériques

Leçon 4 : Les compétences fondamentales de la littératie numérique

- Recherche d'informations en ligne
- Sélection et validation des sources numériques
- Organisation des ressources numériques

Leçon 5 : Littératie médiatique et pensée critique

- Comprendre les médias numériques
- Analyse critique des contenus médiatiques
- Désinformation et fake news

Leçon 6 : Lecture sur support numérique

- Lecture d'e-books et de documents électroniques
- Différences entre lecture papier et lecture numérique

Semestre : 3

- Stratégies de compréhension sur écran

Leçon 7 : Outils numériques pour l'apprentissage

- Utilisation des plateformes éducatives
- Applications et logiciels académiques
- Outils collaboratifs en ligne

Leçon 8 : Écriture numérique académique

- Techniques de rédaction numérique
- Structuration d'un texte académique
- Respect des normes académiques

Leçon 9 : Communication et collaboration numériques

- Communication académique en ligne
- Travail collaboratif à distance
- Éthique et comportement numérique

Leçon 10 : Projet pratique en littératie numérique

- Réalisation d'une activité numérique
- Présentation d'un mini-projet
- Évaluation des compétences acquises

— **Contrôle continu (100%)**

3. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. <https://primabord.eduscol.education.fr/qu-est-ce-que-la-litteratie-numerique>
2. <https://habilomedias.ca/litt%C3%A9ratie-num%C3%A9rique-et-%C3%A9ducation-aux-m%C3%A9dias/informations-g%C3%A9n%C3%A9rales/principes-fondamentaux-de-la-litt%C3%A9ratie-num%C3%A9rique-et-de-l%C3%A9ducation-aux-m%C3%A9dias/les-fondements-de-la-litt%C3%A9ratie-num%C3%A9rique>
3. <https://www.inclusion-numerique.fr/definition-digital-literacy/>

Semestre : 3

Unité d'enseignement : Transversale Matière :

Civilisation de la langue d'étude 3

Crédits : 01

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement
 - Étudier les aspects de la culture et civilisation à travers les institutions (systèmes politiques, économiques, éducatifs, ...)
 - Acquérir de nouvelles connaissances concernant l'Histoire de France
 - Connaître les grandes figures qui ont fait l'histoire de la France
2. Connaissances préalables recommandées
 - Avoir des connaissances sur les pays en relation avec la langue d'étude : géographie, histoire, cultures, traditions...
3. Contenu de la matière
 - 3.1. De la Révolution à l'Empire colonial
 - 3.1.1. *La Révolution française et la naissance de la république*
 - 3.1.2. *La Révolution et les droits de l'homme blanc.*
 - 3.1.3. *La révolution industrielle*
 - 3.1.4. *L'identité moderne de la France : la Nation*
 - 3.1.4.1. Renan : qu'est-ce qu'une nation ?
 - 3.1.4.2. La nation française et ses colonies
 - 3.1.5. *Conquêtes coloniales du 19^e siècle :*
 - 3.1.5.1. Carte de l'empire colonial français
 - 3.1.5.2. Conquêtes et moyens de domination : la culture, l'instruction, la langue Française
 - 3.1.5.3. Coloniser pour civiliser ?
 - 3.1.6. *Les colonies françaises d'Amérique du Nord*
 - 3.1.7. *Les colonies belges d'Afrique*
4. Mode d'évaluation
 - Contrôle continu 40%
 - Examen 60%
5. Références bibliographiques
 1. AMOUROUX (H.). - *La Vie des Français sous l'occupation.* - Paris, 1961.
 2. CARLO, C. CAUSA, M. STEELE. R. 2016. *Civilisation progressive du français.* Clé International.
 3. MAUCHAMP. N. 2009. *La France de toujours.* Clé International. Présente la géographie, l'histoire, le patrimoine culturel, les régions, l'Union européenne.
 4. MEYER, Charles, *Les Français en Indochine, 1860-1910* Hachette-Firmin Didot, Paris, 1996
 5. MICHEL (H.). - *Histoire de la France libre.* - Paris, 1963. (Que sais-je, n° 1078).
 6. NOUTCHIE. J. 2008. *Civilisation progressive de la Francophonie.* Clé International.
 7. RENOUVIN (P.). - *La crise européenne et la Grande Guerre (1904-1918).* 4e éd. - Paris, 1962.

8. WEYEMBERGH Maurice, « *Camus et le problème du sacré* » dans Hubert Faes et Guy Basset (dir.), *Camus, la philosophie et le christianisme*, Cerf, Paris, 2012

Semestre :3

Unité d'enseignement : Transversale Matière :

Langue étrangère 3

Crédits : 01

Coefficient: 01

Final Objectives

By the end of this module, students will be able to:

1. Communicate effectively in basic everyday English situations.
2. Use elementary and pre-intermediate grammatical structures accurately.
3. Understand short spoken and written texts in English.
4. Develop pronunciation and listening comprehension skills.
5. Express ideas, opinions, preferences, and future intentions orally and in writing.
6. Write coherent paragraphs using appropriate vocabulary and grammar.
7. Compare selected English and French linguistic structures.
8. Participate confidently in classroom discussions, dialogues, and presentations.
9. Enrich their vocabulary related to daily life, education, culture, and communication.
10. Apply basic communicative strategies in academic and social contexts.

Prerequisite Knowledge

Students are expected to have:

1. Basic literacy and communication skills in French.
2. Elementary knowledge of English alphabet, pronunciation, and vocabulary.
3. Familiarity with simple English sentence structures.
4. Basic understanding of:
 - Personal pronouns
 - Verb “to be”
 - Present simple tense
 - Basic question forms
5. Ability to read and understand simple English expressions and instructions.
6. Motivation to participate in communicative classroom activities and pair work.

Lecture 1: Course Review and Communication Skills

- Revision of basic grammar and vocabulary
- Classroom interaction
- Functional English expressions

Activities

- Pair discussions

- Speaking drills

Lecture 2: Present Simple vs. Present Continuous

- Differences in use
- Stative and action verbs
- Time expressions

Activities

- Sentence transformation
- Daily routine discussions

Lecture 3: Past Simple Tense

- Regular and irregular verbs
- Affirmative, negative, and interrogative forms

Activities

- Talking about past experiences
- Guided writing

Lecture 4: Future Forms

- “Will” and “Going to”
- Expressing plans and predictions

Activities

- Future plans presentation
- Dialogue practice

Lecture 5: Modal Verbs

- Can, could, should, must
- Permission, obligation, and advice

Activities

- Role-play activities
- Problem-solving tasks

Lecture 6: Describing Places and People

- Adjectives and comparatives
- Personality and physical appearance

Activities

- Picture description

- Comparative exercises

Lecture 7: Reading Comprehension Skills

- Skimming and scanning
- Identifying main ideas

Activities

- Reading short passages
- Vocabulary exercises

Lecture 8: Writing Short Paragraphs

- Topic sentences
- Cohesion and coherence
- Basic punctuation

Activities

- Guided paragraph writing
- Peer correction

Lecture 9: Everyday Communication

- Shopping, travel, and services
- Functional dialogues

Activities

- Simulated conversations
- Listening exercises

Lecture 10: Pronunciation and Listening Practice

- Stress and intonation
- Problematic sounds for French speakers

Activities

- Listening comprehension
- Pronunciation drills

Mode d'évaluation 100% CC

References

- Azar, B. S. (2011). *Basic English grammar* (4th ed.). Pearson Education.
- Harmer, J. (2015). *The practice of English language teaching* (5th ed.). Pearson Education.
- Murphy, R. (2019). *English grammar in use* (5th ed.). Cambridge University Press.
- Nunan, D. (2004). *Task-based language teaching*. Cambridge University Press.

— Révision programme CPND LLE 2020/2021 —

- Richards, J. C. (2006). *Communicative language teaching today*. Cambridge University Press.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and methods in language teaching* (3rd ed.). Cambridge University Press.
- Swan, M. (2017). *Practical English usage* (4th ed.). Oxford University Press.
- Thornbury, S. (2002). *How to teach vocabulary*. Pearson Education.
- Ur, P. (2012). *A course in English language teaching* (2nd ed.). Cambridge University Press.
- Yule, G. (2020). *The study of language* (7th ed.). Cambridge University Press.

Semestre :4

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Compréhension et Expression Écrites 4 (CEE4)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Aborder la compréhension et l'expression écrite en langue d'étude. L'étudiant doit être capable de produire un texte cohérent.
- Permettre à l'étudiant de développer ses connaissances textuelles, métatextuelles et linguistiques en lisant tous types de textes pour en produire par la suite.
- Installer/développer les compétences (et les stratégies) de lectures et de rédaction.
- Savoir repérer le sens littéral et inférentiel.

2. Connaissances préalables recommandées

- L'étudiant doit posséder une première idée, aussi généraliste soit-elle, sur le procédé de l'explication.

3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Introduction au texte explicatif

- Définition et caractéristiques du texte explicatif
- Les fonctions du texte explicatif
- Différence entre texte explicatif et texte descriptif/narratif

Leçon 2 : Structure du texte explicatif

- Introduction, développement et conclusion
- Organisation logique des idées
- Progression thématique

Leçon 3 : Les procédés explicatifs

- Définition
- Illustration et exemple
- Reformulation et comparaison

Leçon 4 : Les connecteurs logiques dans l'explication

- Connecteurs de cause, conséquence et addition
- Organisation logique du discours
- Exercices d'emploi des articulateurs

Leçon 5 : Compréhension globale du texte explicatif

- Identification du thème et des idées principales
- Repérage des informations essentielles
- Analyse de la cohérence textuelle

Semestre :4

Unité d'enseignement : Fondamentale

Leçon 6 : Compréhension inférentielle

- Le sens littéral et le sens implicite
- Les indices textuels
- Exercices d'inférence et d'interprétation

Leçon 7 : Techniques de résumé et de reformulation

- Résumer un texte explicatif
- Reformuler les idées principales
- Respect de la cohérence et de la fidélité au texte

Leçon 8 : Production écrite guidée

- Rédaction de paragraphes explicatifs
- Construction d'idées cohérentes
- Correction des erreurs linguistiques fréquentes

Leçon 9 : Production écrite autonome

- Rédaction d'un texte explicatif complet
- Utilisation des procédés explicatifs
- Révision et amélioration du texte

Leçon 10 : Atelier de synthèse et évaluation

- Analyse et correction collective de productions écrites
- Activités de compréhension et d'expression
- Évaluation des compétences acquises

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et polycopiés, sites internet, etc.) :

1. CAVANAGH Martine, *Stratégies pour écrire un texte explicatif*, Les Éditions de la Chenelière, Incorporated, 2009 - 192 pages.

Semestre :4

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Compréhension et Expression Orales 4 (CEO4)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Amener l'étudiant à maîtriser les différents types de discours
- S'exprimer avec clarté et précision, dans un niveau de langue adapté à la situation
- Apprendre à défendre une opinion
- Écouter et respecter la parole de l'autre
- Amener l'étudiant à persuader autrui
- Comprendre des documents sonores traitant de sujets variés
- Appréhender des documents sonores longs

2. Connaissances préalables recommandées

- Avoir des connaissances linguistiques
- Avoir des connaissances socioculturelles

3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Introduction à la compréhension orale

- Les stratégies d'écoute active
- Identifier les informations principales et secondaires
- Activités d'écoute guidée

Leçon 2 : Comprendre une interview (I)

- Identifier les interlocuteurs et le thème
- Repérer les idées essentielles
- Compréhension globale d'une interview

Leçon 3 : Comprendre une interview (II)

- Compréhension détaillée
- Repérage des intentions de communication
- Exercices de reformulation orale

Leçon 4 : Comprendre des reportages (I)

- Caractéristiques du reportage
- Comprendre les faits et les événements présentés
- Analyse du vocabulaire employé

Leçon 5 : Comprendre des reportages (II)

- Interprétation des informations implicites
- Développement de l'esprit critique

Semestre :4

Unité d'enseignement : Fondamentale

- Discussion autour des contenus écoutés

Leçon 6 : Raconter à partir d'une bande dessinée

- Description des images et des personnages
- Construction d'un récit cohérent
- Utilisation des temps du récit

Leçon 7 : Techniques de l'exposé oral

- Structurer un exposé
- Introduire, développer et conclure une présentation
- Utilisation des supports de présentation

Leçon 8 : S'adresser à un auditoire : pratique de l'exposé

- Présentation orale individuelle ou collective
- Gestion de la voix et du langage corporel
- Interaction avec le public

Leçon 9 : Récit de voyage

- Raconter une expérience personnelle
- Employer les marqueurs temporels et spatiaux
- Développer la fluidité orale

Leçon 10 : Raconter un film et synthèse

- Résumer un film oralement
- Exprimer son opinion et justifier ses idées
- Activité de synthèse et évaluation des compétences orales

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. BERTRAND D., Parler pour convaincre. Rhétorique et discours, Gallimard, 1999.
2. CORNAIRE C., GERMAIN C., *Compréhension orale*, CLE International, 1998.
3. HALTE J.-F., RISPAIL M., 2005, L'oral dans la classe : compétences, enseignement, activités, L'Harmattan, Paris.
4. RAVAZZOLO E., JOUIN E., TRAVERSO V., VIGNER G., 2015, Interactions, dialogues, Conversations : l'oral en français langue étrangère, Hachette, Paris.
5. RAHER R., Écrire et parler pour convaincre - Manuel pratique pour rédiger et prononcer des discours efficaces, 2015.

Semestre :4

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Grammaire

Crédits : 4

Coefficient: 2

1. Objectifs de l'enseignement

— La grammaire en deuxième année de licence porte sur la phrase complexe. L'objectif du semestre 4 est d'amener l'étudiant à identifier la phrase complexe, à réinvestir correctement les différents types et formes de phrases dans la situation de communication appropriée.

2. Connaissances préalables recommandées

— L'apprenant est familiarisé avec la notion de phrase et de son unité sémantique, ce qui lui permettra de bien systématiser la phrase complexe avec les types de subordonnées qu'elle convoque.

3. Contenu de la matière

3.1. La subordination (Nature et fonction)

3.1.1. *Relative*

3.1.2. *Complétive*

3.1.3. *Conjonctive*

3.1.4. *Interrogative*

3.1.5. *Infinitive*

3.1.6. *Participiale*

3.1.7. *Circonstancielle*

4. Mode d'évaluation : (type d'évaluation et pondération)

— **Contrôle continu (40%)**

— **Examen (60%)**

5. Références bibliographiques (Livres et photocopies, sites internet, etc.) :

1. BEGUELIN Marie-José (sous la dir.), De la phrase aux énoncés : grammaire scolaire et descriptions linguistiques, De Boeck, Duculot, 2000.
2. BESCHERELLE 3, *La grammaire pour tous*, Hatier, Paris, 1990.
3. BONNARD Henri et ARVEILLER Raymond, *Exercices de langue française*, Ed. Magnard, 2000.
4. CHRISTENSEN Marie-Hélène, FUCHS Maryse, KORACH Dominique et SCHAPIRA Catherine, *Grammaire*, Editions Nathan, Paris, 1995.
5. DESCOTES-GENON Christiane, MORSEL Marie-Hélène et RICHOU Claude, *L'exercisier, L'expression française pour le niveau intermédiaire*, Presses universitaires de Grenoble, Grenoble, 1993.
6. DUBOIS Jean, LAGANE René, *Grammaire*, Larousse, 1995.
7. GREGOIRE Maria et Gracia Merlo, *Exercices communicatifs, Grammaire progressive du français*, CLE International, Paris, 1998.
8. GARDES-TAMINE J. *La grammaire*, Armand Colin, 3e édition revue et augmentée, 1998.
9. GREVISSE Maurice, *Exercices français*, Éditions Duculot, Paris, 1977.
10. GREVISSE Maurice, *Le bon usage, Grammaire française avec des remarques sur la langue française d'aujourd'hui*, Duculot, 11^e édition, Paris, 1980.

Semestre : 4

UE Fondamentale

Intitulé de la matière : Linguistique et phonétique 4

Crédits : 02

Coefficients : 01

Linguistique 4

1. Objectifs d'enseignement

- Maîtrise d'approches linguistiques pour analyser des corpus textuels et discursifs.
- Doter l'apprenant d'outils linguistiques et conceptuels développant son sens d'analyse et son esprit critique sur la base des deux théories connexes : l'énonciative et la pragmatique
- Lui permettre de se familiariser avec le langage théorique dans des applications pratiques.

2. Connaissances préalables

- Compétences techniques de distinction, de classification et de catégorisation de faits de langue surtout d'ordre lexical. Identification des marques énonciatives et de leur valeur.

3. Contenu de la matière

Pragmatique et actes du langage

- Elle consiste en l'intentionnalité dans les actes du langage en abordant l'implicite et le discours comme action.

3.1. La pragmatique

3.1.1. *Présentation définitionnelle.*

3.1.2. *Pragmatique et sémantique : le signe / l'occurrence*

3.1.3. *L'implicite.*

3.2. Les actes du langage

3.2.1. *Les énoncés performatifs VS les énoncés constatifs*

3.2.2. *Les verbes performatifs*

3.3. Le discours en action

3.3.1. *Les activités complémentaires à l'énonciation*

3.3.2. *L'acte locutoire*

3.3.3. *L'acte illocutoire*

3.3.4. *3. L'acte perlocutoire*

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références Bibliographiques

1. BENVENISTE, E. (1966), *Problèmes de linguistique générale*, t. 1, Gallimard, Paris.
2. BLANCHET, Ph. (1995), *La Pragmatique*, Paris, Bertrand Lacoste.

— Révision programme CPND LLE 2020/2021 —

3. CERVONI, J., (1987), *L'énonciation*, Paris, PUF
4. CHISS, J.-L., PUECH, Ch., *Le Langage et ses disciplines, XIXe et XXe siècles*, Paris-Bruxelles, Duculot, 1999.
5. DUCROT, O., (1987), *Le dire et le dit*. Paris, Minuit.
6. LATRAVERSE, Fr. (1987), *La Pragmatique. Histoire et critique*, Liège, Mardaga.
7. MOESCHLER J., AUCLIN A. (1997), *Introduction à la linguistique contemporaine*, Paris, A. Colin.

Phonétique 4

1. Objectif d'enseignement

Acquérir une prononciation claire et intelligible. Approfondir les objectifs d'apprentissage :

- L'étudiant doit pouvoir identifier et discriminer les voyelles qui peuvent poser un problème de prononciation dans le système phonétique du français standard.
- L'étudiant doit prendre conscience des relations phonie-graphie pour corriger sa prononciation et approfondir le code orthographique.

2. Connaissances préalables recommandées

- Connaissances de phonétique I, II et III

3. Contenu de la matière

3.1. Phonétique corrective SIV : La base vocalique

3.1.1. Rappel et consolidation

- 3.1.1.1. Le système vocalique français (révision et consolidation)

3.1.2. Étude détaillée de la base vocalique

- 3.1.2.1. Les voyelles [i] - [y] - [u] et les semi-voyelles [j] - [ɥ] - [w]

- 3.1.2.2. Les voyelles intermédiaires : [e] - [ɛ]

- 3.1.2.3. Les voyelles intermédiaires : [ø] - [œ] - [ə]

- 3.1.2.4. Les voyelles intermédiaires : [o] - [ɔ]

- 3.1.2.5. Les voyelles nasales : [ɛ̃] [ɑ̃] [ɔ̃] [œ̃]

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références Bibliographiques :

1. ABRY D., VELDEMAN-ABRY J., *La phonétique : audition, prononciation, correction*, Paris, CLE international, 2003, 1 CD audio.
2. ARGOD-DUTARD (Françoise), *Élément de phonétique appliquée*, Paris, Armand Colin/Masson, 1999.
3. CARTON (F), *Introduction à la phonétique du français*, Paris, Bordas, 1974.
4. LEON M., *Exercices systématiques de prononciation française*, Hachette, 2004, 2 CD audio.
5. MARTINS C., MABILAT J.-J., *Sons et intonation*, Didier, 2004, 3 CD audio.

Semestre:4

Unité d'enseignement : Fondamentale Matière :

Littérature de la langue d'étude

Crédits : 02

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement

— Mise en application des concepts et des notions littéraires sur des textes appartenant à la langue d'étude. Découvrir et les différentes littératures de la langue d'étude

2. Connaissances préalables recommandées

— Avoir des connaissances sur les genres littéraires, leurs spécificités et les concepts et pratiques de lecture méthodique et d'analyse littéraire.

3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Introduction à la littérature francophone subsaharienne

- Définition et caractéristiques
- Contexte historique et culturel
- Les grandes périodes de la littérature subsaharienne

Leçon 2 : L'évolution de la dénomination de la littérature subsaharienne

- Littérature coloniale et postcoloniale
- Les débats autour des appellations
- Identité et enjeux culturels

Leçon 3 : L'avènement de la littérature d'Afrique noire

- Contexte d'apparition
- Étude de *Batouala* de René Maran
- Critique du colonialisme et représentation de l'Afrique

Leçon 4 : La Négritude : origines et fondements

- Définition du mouvement de la Négritude
- Contexte historique et intellectuel
- Les principes fondamentaux du mouvement

Leçon 5 : Les figures majeures de la Négritude

- Aimé Césaire et la révolte poétique
- Léopold Sédar Senghor et l'identité culturelle
- Léon-Gontran Damas et la dénonciation coloniale

Leçon 6 : Étude de textes d'Ahmadou Kourouma

- Analyse thématique et stylistique
- La satire politique et sociale
- Lecture et commentaire de textes choisis

Leçon 7 : Étude de textes d’Emmanuel Dongala

- Les enjeux sociaux et politiques
- Les formes narratives
- Fiches de lecture et commentaires de textes

Leçon 8 : L’écriture novatrice subsaharienne

- Mutation des formes d’écriture
- Hybridité linguistique et culturelle
- Modernité et mondialisation littéraire

Leçon 9 : Les nouvelles voix de la littérature subsaharienne

- Alain Mabanckou et l’écriture contemporaine
- Abdourahman A. Waberi et les nouvelles perspectives narratives
- Analyse de textes contemporains

Leçon 10 : Synthèse et perspectives

- Évolution de la littérature francophone subsaharienne
- Héritages et innovations
- Présentations, débats et évaluation des acquis

4. Mode d’évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques

1. BOUGUERRA, Mohamed Ridha, BOUGUERRA Sabiha, *Histoire de la littérature du Maghreb. Littérature francophone*, Paris, Ellipses, 2010.
2. COMBE Dominique, *Les littératures francophones*, Questions, débats, polémiques, Paris, PUF, Collection Licence, 2010.
3. COURBILL, Jacques, « Le paradoxe francophone et le discours postcolonial », dans « Limites du discours postcolonial ». *Genre et postcolonialismes, Dialogues transcontinentaux*, sous la direction d’Anne BERGER et Eleni VANIKAS, CEP Centre d’études poétiques ENS LSH, Éditions des Archives contemporaines, Paris, 2011.
4. DÉJEUX, Jean. *Littérature maghrébine de langue française*. Sherbrooke : Naaman, 1980.
5. JOUBERT, Jean-Louis (sous la dir.), *Littératures francophones du monde arabe (Anthologie)*, Paris, Nathan, 1994.
6. LACHERAF, Mostefa. *Écrits didactiques sur la culture, l’histoire et la société*. Alger : ENAP, 1988.
7. MOKHTARI, Rachid. *Le nouveau souffle du roman algérien*, Alger, éd. Chihab, 2007.
8. REDOUANE, Najib (sous la dir.), *Francophonie littéraire du Sud*, Paris, L’Harmattan, 2006.
9. REDOUANE, Najib. *Diversité littéraire en Algérie*, ouvrage collectif sous la direction de Najib Redouane, Paris, L’Harmattan, coll. Autour des textes maghrébins, 2009.
10. SCHÖPFEL, Mariannick, *Les écrivains francophones du Maghreb*, Paris, Ellipses, 2000.

Semestre :4

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Techniques du travail universitaire 4 (TTU4)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Approfondir/enrichir les méthodes et techniques du travail universitaire.
- Doter l'étudiant d'outils méthodologiques nécessaires pour mener une recherche.
- Développer l'esprit critique de l'étudiant.

2. Connaissances préalables recommandées

- Les différents styles d'apprentissage
- La notion de recherche en sciences humaines
- Des notions de base telles que l'autonomie, l'esprit *critique* et d'autres.

3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Introduction aux techniques du travail universitaire

- Rappel des méthodes universitaires fondamentales
- Organisation du travail académique
- Développement de l'autonomie et de l'esprit critique

Leçon 2 : Le commentaire : définition et caractéristiques

- Définition du commentaire
- Les objectifs du commentaire universitaire
- Différence entre résumé, analyse et commentaire

Leçon 3 : Méthodologie du commentaire de texte

- Lecture analytique d'un texte
- Identification des idées principales
- Organisation des remarques et analyses

Leçon 4 : Techniques de rédaction du commentaire

- Élaboration de l'introduction
- Développement argumentatif
- Rédaction de la conclusion

Leçon 5 : Exercices pratiques de commentaire

- Analyse de textes variés
- Correction collective des productions
- Amélioration de l'expression académique

Leçon 6 : La dissertation : définition et principes

Semestre :4

Unité d'enseignement : Méthodologique

- Définition de la dissertation universitaire
- Les types de sujets
- Les exigences méthodologiques

Leçon 7 : Analyse et problématisation du sujet

- Compréhension du sujet
- Élaboration de la problématique
- Construction du plan détaillé

Leçon 8 : Techniques de rédaction de la dissertation

- Introduction méthodologique
- Développement argumentatif structuré
- Conclusion synthétique

Leçon 9 : Argumentation et esprit critique

- Construire et défendre une idée
- Utilisation des exemples et références
- Développement de l'analyse critique

Leçon 10 : Atelier de synthèse et évaluation

- Rédaction complète d'un commentaire ou d'une dissertation
- Correction méthodologique et linguistique
- Évaluation des acquis et remédiation

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (40%)

— Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. - ANGLARD Véronique, *Le commentaire composé*, Armand Colin, 2014 - 266 pages.
2. - PREIS Axel, *La dissertation littéraire*, Armand Colin, 2017 - 217 pages

Semestre :4

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Lecture et Étude de Textes 4 (LET4)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Acquérir des compétences en lecture en déterminant les spécificités des textes oraux, écrits, multimodaux (plusieurs codes).
- Faire acquérir des compétences à l'étudiant comme raconter, expliquer, argumenter, décrire.
- Acquérir des compétences en analyse, en synthèse, en reformulation (écrite et orale).
- Mettre en rapport les textes avec le système de la langue, les types de séquences textuelles, la textualité du texte (cohérence/cohésion).
- Mettre ces spécificités en rapport avec les contextes d'utilisation.
- Initier les apprenants à la notion de genre littéraire et non littéraire.

2. Connaissances préalables recommandées

- Compétences en lecture et compréhension de textes
- Compétences d'interprétation du message écrit
- Connaissance des constituants des textes écrits
- Connaissance globale des types de textes oraux et écrits

3. Contenu de la matière

3.1. La cohérence/cohésion dans le texte

- 3.1.1. Les thèmes à travers le texte*
- 3.1.2. Le phénomène d'anaphorisation*
- 3.1.3. Les diverses progressions thématiques*

3.2. Les séquences typologiques dans le texte

- 3.2.1. Les types de séquences*
 - 3.2.1.1. La séquence narrative
 - 3.2.1.2. La séquence descriptive
 - 3.2.1.3. La séquence dialogale
 - 3.2.1.4. La séquence explicative
 - 3.2.1.5. La séquence argumentative
- 3.2.2. Temps verbaux et types de séquences*
- 3.2.3. Connecteurs et types de séquences*
- 3.2.4. Types de phrases et types de séquences*

I. Les genres de textes, spécificités et fonctions.

4. Mode d'évaluation

- Contrôle continu (40%)
- Examen (60%)

5. Références bibliographiques (Livres et polycopiés, sites internet, etc.) :
1. ADAM J.-M., BOUACHA M. A. et GRIZE J. B., 2004, *Texte et discours : catégories pour l'analyse*, Dijon, Éditions universitaires de Dijon.
 2. ADAM J.-M., 1991, *Éléments de linguistique textuelle : théorie et pratique de l'analyse textuelle*, Liège, Mardaga, coll. « Philosophie et langage ».
 3. ADAM J.-M. *L'Analyse des récits*, avec Françoise Revaz, Paris, Éditions du Seuil, coll. « Mémo ». Traduction portugaise : Lisbonne, Gradiva, 1998 ; traduction roumaine : Iasi, Institutul European, 1999
 4. ADAM J.-M., 1992, *Langue et littérature*, Paris, Hachette, coll. « F-Références ».
 5. ADAM J.-M., 1990, *Pour lire le poème*, Bruxelles, De Boeck-Duculot.
 6. BIANCO M., 2010, « La compréhension de textes : peut-on l'apprendre et l'enseigner ? » In M. CRAHAY et M. DUTREVIS (éds.), *Psychologie des apprentissages scolaires*, De Boeck, p. 230-256.
 7. GIASSEN, J. 1990, *La compréhension en lecture*. Montréal : Gaëtan Morin.
 8. PEF, 2016, *Petite éloge de la lecture*, édition Gallimard.
 9. REUTER, Y. 1997. *L'analyse du récit*. Paris: Dunot
 10. Des romans, des nouvelles et des essais français et francophones

Semestre :4

Unité d'enseignement : Méthodologique Matière :

Littératies numériques 2

Crédits : 01

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement
 - Découvrir les littératies universitaires et numériques.
 - Développer des compétences de lecture et d'écriture sur support numérique.
2. Connaissances préalables recommandées
 - Les composants principaux d'un ordinateur et leurs fonctions.
 - L'utilisation d'internet à des fins académiques et scientifiques.
3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Rappel des fondements de la littératie numérique

- Définition des littératies numériques
- Évolution des usages numériques
- Importance des compétences numériques dans l'enseignement supérieur

Leçon 2 : Les compétences numériques fondamentales

- Manipulation des outils numériques
- Gestion des fichiers et des documents numériques
- Sécurité et organisation des données

Leçon 3 : Utilisation des tablettes et smartphones à des fins académiques

- Applications éducatives et universitaires
- Lecture et annotation de documents numériques
- Communication et collaboration mobiles

Leçon 4 : Compréhension des écrits numériques

- Caractéristiques des textes numériques
- Lecture critique des contenus en ligne
- Navigation hypertextuelle et multimodale

Leçon 5 : Recherche et validation de l'information numérique

- Méthodes de recherche académique sur Internet
- Évaluation de la fiabilité des sources
- Sensibilisation aux fake news et à la désinformation

Leçon 6 : Création des écrits numériques

Semestre :4

- Rédaction de contenus numériques
- Structuration et mise en page des documents
- Production de contenus multimédias simples

Leçon 7 : Les outils numériques de production et de collaboration

- Utilisation des plateformes collaboratives
- Partage et coédition de documents
- Communication académique en ligne

Leçon 8 : L’enseignement des littératies numériques

- Intégration du numérique dans l’apprentissage
- Rôle de l’enseignant et de l’apprenant
- Approches pédagogiques numériques

Leçon 9 : La translittératie

- Définition et caractéristiques de la translittératie
- Passage entre différents supports et médias
- Développement des compétences multimodales

Leçon 10 : Projet pratique et synthèse

- Réalisation d’une activité numérique intégrée
- Présentation des productions des étudiants
- Évaluation des compétences acquises

4. Mode d’évaluation

— Contrôle continu (100%)

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. <https://primabord.eduscol.education.fr/qu-est-ce-que-la-litteratie-numerique>
2. <https://habilomedias.ca/litt%C3%A9ratie-num%C3%A9rique-et-%C3%A9ducation-aux-m%C3%A9dias/informations-g%C3%A9n%C3%A9rales/principes-fondamentaux-de-la-litt%C3%A9ratie-num%C3%A9rique-et-de-l%C3%A9ducation-aux-m%C3%A9dias/les-fondements-de-la-litt%C3%A9ratie-num%C3%A9rique>
3. <https://www.inclusion-numerique.fr/definition-digital-literacy/>

Semestre :4

Unité d'enseignement : Transversale Matière :

Civilisation de la langue d'étude 4

Crédits : 01

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement

- Étudier les aspects de la culture et civilisation à travers les institutions (systèmes politiques, économiques, éducatifs, ...)
- Acquérir de nouvelles connaissances concernant l'Histoire de France
- Connaître les grandes figures qui ont fait l'histoire de la France

2. Connaissances préalables recommandées

- Avoir des connaissances sur les pays en relation avec la langue d'étude : géographie, histoire, cultures, traditions...

3. Contenu de la matière

La France durant la première moitié du 20^e siècle

3.1. République et laïcité à l'aube du 20^e siècle

3.2. La France et les deux guerres mondiales

3.3. Le gouvernement de Vichy : La France soumise

3.4. Réactions à l'occupation nazie : La résistance

3.4.1. Le surréalisme

3.4.2. L'absurde

3.4.3. L'existentialisme

3.5. Les colonies françaises et la contribution aux deux guerres mondiales

3.6. La littérature coloniale

3.7. Déclin de l'empire et décolonisation

3.7.1. Aperçu historique des résistances à l'impérialisme français (Indochine, Haïti, Algérie, Afrique subsaharienne...)

3.7.2. Les guerres du Vietnam et d'Algérie

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu 40%

— Examen 60%

5. Références bibliographiques

1. AMOUROUX (H.). - La Vie des Français sous l'occupation. - Paris, 1961
2. CARLO, C. CAUSA, M. STEELE. R .2016. *Civilisation progressive du français*. Clé International.
3. MAUCHAMP. N. 2009. *La France de toujours*. Clé International.
4. MEYER, Charles, *Les Français en Indochine, 1860-1910*, Hachette-Firmin Didot, Paris, 1996
5. MICHEL (H.). - *Histoire de la France libre*. - Paris, 1963. (Que sais-je, n° 1078).
6. NOUTCHIE. J. 2008. *Civilisation progressive de la Francophonie*. Clé International. Comprend un livre, des corrigés et des tests d'évaluation.
7. RENOUVIN (P.). - *La crise européenne et la Grande Guerre (1904-1918)*. 4e éd. - Paris, 1962.

8. WEYEMBERGH Maurice, « *Camus et le problème du sacré* » dans Hubert Faes et Guy Basset (dir.), *Camus, la philosophie et le christianisme*, Cerf, Paris, 2012

Semestre 4

Unité d'enseignement : Transversale Matière :

Langue étrangère 4

Crédits : 01

Coefficient: 01

Objectifs de l'enseignement

- Développer les compétences de communication en langue étrangère dans des contextes académiques et professionnels.
- Renforcer les compétences de compréhension et de production orale et écrite.
- Améliorer la maîtrise du vocabulaire académique et des structures linguistiques avancées.
- Développer la capacité à interagir, argumenter et présenter des idées de manière claire et structurée.
- Favoriser l'autonomie linguistique dans la lecture, l'écriture, l'écoute et la prise de parole.
- Préparer l'étudiant à l'utilisation de la langue étrangère dans des situations universitaires et de recherche.

Leçon 1: Academic Communication Skills

- Expressing opinions in academic contexts
- Agreeing and disagreeing politely
- Participating in classroom discussions

Leçon 2: Understanding Academic Texts

- Reading strategies for academic materials
- Identifying main ideas and supporting details
- Vocabulary development

Leçon 3: Oral Presentation Techniques

- Structuring an oral presentation
- Using appropriate academic language
- Managing stress and speaking fluently

Leçon 4: Writing Academic Paragraphs

- Topic sentences and supporting ideas

- Cohesion and coherence
- Linking devices

Leçon 5: Critical Thinking and Argumentation

- Expressing arguments logically
- Supporting opinions with examples
- Evaluating information critically

Leçon 6: Professional and Academic Correspondence

- Writing formal emails
- Requesting information politely
- Academic etiquette in communication

Leçon 7: Listening and Note-taking Skills

- Understanding lectures and interviews
- Identifying key information
- Effective note-taking strategies

Leçon 8: Summarising and Paraphrasing

- Techniques of summarising
- Paraphrasing academic ideas
- Avoiding plagiarism

Leçon 9 : Intercultural Communication

- Language and culture
- Communicating in multicultural contexts
- Cross-cultural misunderstandings

Leçon 10: Integrated Language Project

- Oral and written project presentation
- Group interaction and discussion
- Evaluation and feedback

Mode d'évaluation

100% CC

Références

- Bailey, S. (2018). *Academic Writing: A Handbook for International Students*. Routledge.
- Brown, H. D. (2014). *Principles of Language Learning and Teaching*. Pearson.

- Hedge, T. (2000). *Teaching and Learning in the Language Classroom*. Oxford University Press.
- Hyland, K. (2019). *Second Language Writing*. Cambridge University Press.
- McCarthy, M., & O'Dell, F. (2017). *Academic Vocabulary in Use*. Cambridge University Press.
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge University Press.

L3 – SEMESTRES 5&6

Semestre: 5

Unité d'Enseignement : Fondamentale Intitulé de la matière :

Linguistique 1

Crédits : 04

Coefficients: 02

1. Objectifs d'enseignement
 - Maîtriser l'analyse sur la base du signe et de sa manifestation
 - Utilisation de corpus et de codes divers : linguistiques et iconiques
 - Introduction à l'analyse du discours
2. Connaissances préalables (prérequis)
 - Connaissance des concepts de base de la linguistique. Maîtrise de certains outils d'analyse de la langue et du discours.
3. Contenu/Progression détaillée
 - 3.1. Sémantique et sémantique discursive :
 - 3.1.1. *Sens et Signification, connotation/dénotation, ambiguïté*
 - 3.1.2. *Du signe au référent, la référentialité dans le texte et notion d'ancrage*
 - 3.2. Sémiologie et sémiotique des textes
 - 3.2.1. *La théorie du signe selon C. S. Peirce*
 - 3.2.2. *La sémiotique des textes selon Barthes*
 - 3.2.3. *Sémiotique des textes et analyse du discours*
 - 3.2.4. *Langage des signes et interprétation*
4. Mode d'évaluation
 - Contrôle continu (40%)
 - Examen (60%)
5. Références Bibliographiques
 1. BARTHES, R. (1964), *Éléments de sémiologie*. Communication, pp.91-135.
 2. BARTHES, R. (1966), « Introduction à l'analyse structurale des récits », *Communications* n°8, p.1-27
 3. BENSEBIA, A. A. (2020). « Panorama des réflexions théoriques et méthodologiques en analyse du discours ». *ALTRALANG*, 2(2), 44-62 <https://www.univ-oran2.dz/revuealtralang/index.php/altralang/article/view/75>
 4. BREAL, M. (1930, 1^{re} édition : 1899), *Essai de sémantique*. Hachette
 5. CHOMSKY N., *Questions de sémantique*, Seuil, Paris, 1975.
 6. GUESPIN, L. (1971) « Problématique des travaux sur le discours politique », in *Langage*, 6^e année, n° 2.
 7. HERAULT, A. (2008), « Image et texte au regard de la sémiotique », *Le français aujourd'hui*, n° 161, p. 11-21.
 8. KLEIBER, G., (1990), *La Sémantique du prototype. Catégories et sens lexical* ; Paris, PUF

— Révision programme CPND LLE 2020/2021 —

9. MAINGUENEAU, D. (1990), *Pragmatique pour le discours littéraire*, Paris, Bordas, 1990
10. Maingueneau, D. (1991) *L'Analyse du discours, Introduction aux lectures de l'archive*, Paris, Hachette.
11. MAINGUENEAU, D., (1987), *Nouvelles tendances en analyse du discours*. Paris, Hachette.
12. MARTIN R. (1983), *Pour une logique du sens*, Paris, PUF.
13. NYCKEES, V., (1998), *La Sémantique*, Paris, Belin.

Semestre :5

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Littérature : Théories et pratiques

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement
 - Lire et analyser une nouvelle/ un chapitre d'un roman : une œuvre intégrale
 - Projeter les théories et le bagage conceptuel sur les textes littéraires
2. Connaissances préalables recommandées
 - Avoir des connaissances sur la littérature de la langue d'étude et être initié à lire et analyser un texte littéraire
3. Contenu de la matière
 - 3.1. Qu'est-ce que lire un texte littéraire ?
 - 3.2. Qu'est-ce que la critique littéraire ?
 - 3.3. La critique traditionnelle :
 - 3.3.1. Sainte-Beuve (*Nouveaux Lundis*)
 - 3.3.2. Marcel Proust (*Contre Sainte-Beuve*)
 - 3.3.3. Hyppolite Taine (*Essais de critique et d'histoire*)
 - 3.3.4. Gustave Lanson (*Hommes et livres : études morales et littéraires*)
4. Mode d'évaluation
 - Contrôle continu 40%
 - Examen 60%
5. Références bibliographiques
 1. ALTHUSSER, Louis, *Idéologies et appareils idéologiques d'état*, Sociales, coll. Positions, Paris, 1976.
 2. BELLEMIN-NOEL, Jean, *Psychanalyse et littérature*, PUF, coll. « Que sais-je ? », Paris, 1972.
 3. FREUD, Sigmund, *Désirs et rêves dans la Gradiva* de Jensen, Gallimard, Paris, 1941.
 4. GOLDMANN, Lucien, *Le Dieu caché*, Gallimard, Paris, 1959.
 5. La nouvelle critique
 6. LUKACS, Georg, *La théorie du roman*, Gallimard, Paris, 1995.
 7. MAURON, Charles, *Des métaphores obsédantes au mythe personnel : Introduction à la psychocritique*, José Corti, Paris, 1963.
 8. MITTERAND, Henri, *Le discours du roman*, PUF, Paris, 1988.
 9. PROUST Marcel, *Contre Sainte-Beuve*, Gallimard, Paris, 1954.
 10. RAVOUX RALLO, Elisabeth, *Méthodes de critiques littéraires*, Armand Colin, coll U, série « Lettres », Paris, 2006 (2e édition).
 11. TOURSEL, Nadine & VASSEVIÈRE, Jacques, *Littérature : Textes théoriques et critiques*, Armand Colin, coll. Cursus, Paris, 2008 (2e édition).

Semestre :5

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Civilisations, cultures et interculturel

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Prendre conscience de la diversité culturelle qui l'entoure ;
- Identifier un contenu culturel et l'interpréter selon son contexte ;
- Distinguer un contexte multiculturel ou pluriculturel d'un contexte interculturel

2. Connaissances préalables recommandées

- Connaître les aspects de la culture et civilisation à travers les institutions (systèmes politiques, économiques, éducatifs, ...)

3. Contenu de la matière

Les luttes anticoloniales

3.1. La Négritude (L'influence de la Négro-rennaissance)

3.1.1. *La Négritude et le réveil du monde noir*

3.2. Les penseurs et artistes de la Négritude :

3.2.1. *Aimé Césaire et son discours contre le colonialisme*

3.2.2. *Senghor et l'Humanisme noir*

3.2.3. *Léon Gontran Damas et l'anticonformisme*

3.3. L'œuvre anticoloniale de Franz Fanon

3.4. L'impact de la déclaration du 1^{er} novembre 1954 sur l'empire colonial

3.5. La décolonisation de l'Afrique subsaharienne

3.6. Néocolonialisme

3.7. La France et ses anciennes colonies : la Francophonie

3.7.1. *La Francophonie : rayonnement ou impérialisme culturel ?*

3.7.2. *Le français face à l'anglais dans le monde*

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu 40%

— Examen 60%

5. Références bibliographiques

1. AMSELLE, J., 2008, *L'Occident décroché : enquête sur les postcolonialismes*, Paris, 2008, Stock.
2. AUSTRUY, Jacques, « Néo-Colonialisme », *Encyclopædia Universalis* [en ligne], consulté le 12 juin 2021. URL : <https://www.universalis.fr/encyclopedia/neo-colonialisme/>
3. BERNABE Jean, CHAMOISEAU, P., CONFIAINT, R., *Éloge de la Créolité*, Gallimard, Paris, 1989.
4. BIDIMA, Jean-Godefroy. 1995. *La philosophie négro-africaine*. Coll. « Que Sais-je ? », n° 2985. Paris : Presses universitaires de France.
5. DE CARLO M. *L'interculturel*, Clé International, 1998, Paris.
6. DOGBE, Yves-Emmanuel. 1980. *Négritude, culture et civilisation : essai sur la finalité des faits sociaux*. Le Mee-sur-Seine (France) : Éditions Akpagnon, 271 p.
7. FANON Joby, *Frantz Fanon : De la Martinique à l'Algérie et à l'Afrique*, février 2004.
8. GLISSANT Édouard, *Le discours antillais*, Folio Essais, 1997.

— Révision programme CPND LLE 2020/2021 —

9. MBEMBE Achille, *Afriques indociles*, Karthala, Paris, 1988.

Semestre: 05

Unité d'enseignement fondamentale Matière :

Introduction à la didactique 1

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- S'approprier les concepts théoriques se rattachant au domaine de la didactique.
 - Appréhender les différentes approches didactiques et comprendre les principes fondamentaux des méthodologies d'enseignement.
 - Développer chez l'étudiant l'habileté à planifier des séquences didactiques et à mettre en œuvre des stratégies susceptibles de faciliter les apprentissages.
 - Initier les étudiants aux pratiques évaluatives qui interviennent après chaque unité d'enseignement permettant de vérifier leurs différents acquis et de proposer, le cas échéant, les remédiations nécessaires.
 - Doter l'étudiant d'outils théoriques lui permettant d'entreprendre une recherche en didactique dans les prochains cycles.

2. Connaissances préalables recommandées

- Connaissances de base en linguistique.
- Connaissances de base en enseignement/apprentissage.

3. Contenu de la matière

3.1. La didactique : définitions, champs et objet d'étude

3.2. Didactique Vs Pédagogique

3.3. Didactique générale Vs. didactiques disciplinaires

3.4. Quelques concepts organisateurs de la didactique : triangle didactique, contrat didactique, transposition didactique, dévolution, acquisition, apprentissage, enseignement, compétences, performances, situation-problème, séquence didactique, curriculums, manuels.

3.5. **Les théories d'apprentissage** : le béhaviorisme, le cognitivisme, le constructivisme, le socio-constructivisme, le connectivisme.

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu 40%

— Examen 60%

5. Références bibliographiques

1. AMIGUES, R., ZERBATO-POUDOU, M.T. *Les pratiques scolaires d'apprentissage et d'évaluation*. Dunod, 1996.
2. COSTE, D. *Vingt ans dans l'évolution de la didactique des langues (1968-1988)* Paris, CREDIF-Hatier, coll. « LAL », 1994.
3. CUQ, J.-P., *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et langue seconde*, Paris, ASDIFLE-CLE International, 2003.
4. DENNERY, M. *Évaluer la formation, des outils pour optimiser l'investissement formation*, ESF, 2001.
5. GERMAIN C. *Évolution de l'enseignement des langues : 5 000 ans d'histoire*. Paris, CLE International, 1993.

— Révision programme CPND LLE 2020/2021 —

6. MARTINEZ, P. Miled, M. et Tirvassen, R. « Curriculum, programmes et itinéraires en langues et cultures », LFDM, Recherches et Applications n° 49, 2011.
7. PUREN, C. Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Paris, CLE International, 1991.
8. REUTER, Y. Dictionnaire des concepts fondamentaux de la didactique. Bruxelles, De Boeck, 2007.
9. TAGLIANTE, C. *L'Évaluation et le Cadre européen commun*, Paris, CLE International, coll. « Techniques et pratiques de classe », 2005.
10. VIAL, M., Se former pour évaluer. Se donner une problématique et élaborer des concepts. Bruxelles : De Boeck Université, 2001.

Semestre: 05

Unité d'enseignement : Fondamentale Matière :

Langues de spécialités 1

Crédits : 2

Coefficient: 1

1. Objectifs de l'enseignement

- Connaître l'histoire de la discipline.
- Distinguer la langue de spécialité de la langue générale.
- Discerner la particularité du discours scientifique.
- Concevoir un enseignement/apprentissage en langue(s) de spécialité à partir d'un besoin spécifique, professionnel ou universitaire dans un cadre méthodologique cohérent.

2. Connaissances préalables recommandées

- Connaissances de base en linguistique.
- Connaissances de base en didactique des langues.

3. Contenu de la matière

3.1. La langue de spécialité : définitions et notions fondamentales

3.2. Terminologie spécialisée/ langue de spécialité / langue générale

3.3. Les langues de spécialités : repères historiques et précisions méthodologiques

3.3.1. *Le français militaire*

3.3.2. *Le français scientifique et technique*

3.3.3. *La langue de spécialité*

3.3.4. *Le français instrumental*

3.3.5. *Le français fonctionnel*

3.3.6. *Le français langue professionnelle (FLP)*

3.3.7. *Le français sur objectifs spécifiques (FOS)*

3.3.8. *Le français universitaire (FOU)*

3.3.9. *Étude de cas de demandes de formations*

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu 40%**

— **Examen 60%**

5. Références bibliographiques

1. CHALLE, O. (2002). *Enseigner le français de spécialité*. Paris : Economica.
2. KOCOUREK, R. (1982). *La langue française de la technique et de la science. Vers une linguistique de la langue savante*. Wiesbaden : Brandstetter.
3. L'HOMME, M-C. (2004). *La terminologie : principes et techniques*. P. Université de Montréal.
4. LEHMANN, D. (1993). *Objectifs spécifiques en langue étrangère*. Paris : Hachette.
5. LERAT, P. (1995). *Les langues spécialisées*. Paris : PUF.
6. MANGIANTE, J.-M. & PARPETTE, C. (2004). *Le FOS : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*. Paris : Hachette.
7. REYNAUDD, Ph., SELOSSE (éd.), *Les mots et les choses au 18e siècle, langue bien faite ?* Presses de l'Aristoloche, Lyon.

— Révision programme CPND LLE 2020/2021 —

8. TOLAS, J. (2004). Le français pour les sciences : niveau intermédiaire ou avancé. Presses Universitaires de Grenoble.

Semestre :5

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Méthodologie de la recherche universitaire 1 (MRU1)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Initier l'étudiant à la méthodologie de la recherche universitaire et académique.
- Doter à l'étudiant d'outils méthodologiques nécessaires pour mener une recherche.
- Amener l'étudiant à réinvestir les apprentissages méthodologiques dans les autres matières de la formation.
- Développer l'esprit critique de l'étudiant.

2. Connaissances préalables recommandées

- Les étapes clés de la méthodologie de recherche telles que questions/hypothèse de recherche, recueil, analyse et interprétation des données et d'autres.
- Les normes de bases de rédaction d'un rapport de projet liées aux citations, bibliographie, références, ponctuation, structure du texte en paragraphes et d'autres.
- L'utilisation du logiciel de traitement de texte.

3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Introduction à la recherche universitaire

- Définition de la recherche scientifique
- Types de recherche
- Importance de la méthodologie

Leçon 2 : Le projet de recherche et ses composantes

- Définition du projet de recherche
- Structure générale d'un projet
- Choix du thème

Leçon 3 : La problématisation du sujet

- Passage du thème au problème de recherche
- Formulation de la problématique
- Délimitation du sujet

Leçon 4 : La question de recherche et les hypothèses

- Formulation des questions de recherche
- Construction des hypothèses
- Cohérence entre problématique et hypothèses

Leçon 5 : La recherche documentaire

- Sources documentaires (livres, articles, bases de données)

Semestre :5

Unité d'enseignement : Méthodologique

- Techniques de recherche d'informations
- Organisation de la documentation

Leçon 6 : L'état de l'art

- Définition et objectifs
- Analyse des travaux existants
- Synthèse critique de la littérature

Leçon 7 : Les méthodes de recherche

- Approches qualitatives et quantitatives
- Choix de la méthode
- Outils de collecte des données

Leçon 8 : La collecte des données

- Questionnaire, entretien, observation
- Échantillonnage
- Organisation des données recueillies

Leçon 9 : Analyse et interprétation des données

- Traitement des données
- Analyse descriptive et interprétative
- Présentation des résultats

Leçon 10 : Rédaction scientifique et normes académiques

- Structure d'un mémoire
- Citations et références bibliographiques
- Normes de rédaction académique

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu (40%)**

— **Examen (60%)**

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. http://passerelle-production.u-bourgogne.fr/ress/ub/Memo-Master/ress/Memo-Master_uB_papier.pdf
2. MACE Gordon, PETR François, Guide d'élaboration d'un projet de recherche, Presses de l'Université Laval, 2017 - 170 pages.
3. OLIVIER Lawrence, BEDARD Guy, FERRO Julie, L'élaboration d'une problématique de recherche : sources, outils et méthode, L'Harmattan, 2005 - 94 pages.
4. WALLIMAN, N. (2011): Research Methods: The Basics. Taylor & Francis Group:

Semestre :5

Unité d'enseignement : Méthodologique
Routledge.

Semestre :5

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Ateliers de lecture et d'écriture 1 (ALT 1)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Être capable de lire et d'analyser différents supports en réinvestissant des repères linguistiques, culturels et littéraires ;
- Conduire l'étudiant à développer son écriture créative axée sur divers supports iconiques, audiovisuels ;
- Explorer par la pratique d'écriture personnelle la diversité des écrits professionnels/littéraires ;
- Développer ses stratégies de réécriture et son regard réflexif ;
- Travailler en équipe plutôt qu'en autonomie.

2. Connaissances préalables recommandées

- Capacité à mobiliser différents outils de lecture, d'analyse, d'écriture et de réécriture.
- Capacité à appréhender la lecture et l'analyse de documents iconiques ou audiovisuels
- Capacité à réinvestir les codes et techniques de l'écrit.

3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Introduction aux écrits fonctionnels

- Définition des écrits fonctionnels
- Types de documents professionnels
- Importance dans le contexte universitaire et professionnel

Leçon 2 : La lettre (I) : types et structure

- Lettre personnelle et lettre formelle
- Structure d'une lettre (en-tête, corps, conclusion)
- Formules d'ouverture et de clôture

Leçon 3 : La lettre (II) : pratique rédactionnelle

- Rédaction guidée de lettres
- Respect du registre de langue
- Cohérence et organisation des idées

Leçon 4 : La correspondance électronique

- Structure d'un e-mail professionnel
- Étiquette de communication numérique
- Différences entre e-mail formel et informel

Leçon 5 : Rédaction d'e-mails académiques

Semestre :5

Unité d'enseignement : Méthodologique

- Demande d'information, inscription, réclamation
- Ton et registre appropriés
- Erreurs fréquentes à éviter

Leçon 6 : Introduction au blog et communication numérique

- Définition du blog
- Caractéristiques de l'écriture en ligne
- Initiation à la rédaction de contenus numériques

Leçon 7 : Le CV (I) : structure et contenu

- Types de CV
- Rubriques principales (identité, formation, compétences)
- Mise en page professionnelle

Leçon 8 : Le CV (II) : rédaction et optimisation

- Rédaction d'un CV académique
- Valorisation des compétences
- Erreurs à éviter

Leçon 9 : Le projet de journal / portfolio

- Définition du portfolio universitaire
- Organisation et sélection des travaux
- Présentation et mise en forme

Leçon 10 : Projet final et évaluation

- Réalisation d'un projet écrit (journal ou portfolio)
- Présentation orale du projet
- Évaluation des compétences acquises

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu (100%)**

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. ANDRE, A. 1989. Babel heureuse. L'atelier d'écriture au service de la création littéraire, Paris, Syros Alternatives.
2. BING, E. 1993. ... Et je nageai jusqu'à la page (vers un atelier d'écriture), Paris, Éditions des femmes.
3. BON, F. 2000. Tous les mots sont adultes. Méthode pour l'atelier d'écriture, Paris, Fayard.
4. JOLY, M. 2015. Introduction à l'analyse de l'image, Armand Colin.
5. NEUMAYEUR, O. ; NEUMAYEUR, M. 2003. Animer un atelier d'écriture. Faire de l'écriture un bien partagé, Paris, ESF.
6. PERRONNET, J.M. 2005. *Énigmes pour dire, lire, écrire*, Paris, Hachette Éducation.
7. RICHARD, M.P. 2006. *Lecture créative*, Paris, Scérén.

Semestre :5

Unité d'enseignement : Méthodologique

8. ROCHE, A. ; GUIGUET, A. ; VOLTZ, N. 2005. L'atelier d'écriture : éléments pour la rédaction du texte littéraire, Paris, Armand Colin.
9. RODARI, G. 2010. *Grammaire de l'imagination*, Voisins-le-Bretonneux, Éditions Rue du monde.

Semestre :5

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : *Pratiques de Communication Orale 1 (PCO 1)*

Crédits : 01

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement

— Amener l'étudiant à présenter/exposer et défendre un projet en lien avec le domaine socioprofessionnel.

2. Connaissances préalables recommandées

— L'étudiant doit avoir été préalablement exposé à un journal télévisé ou radiophonique ou à un reportage.

3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Introduction à l'oral en contextes professionnels

- Définition de l'oral professionnel
- Types de situations de communication
- Adaptation du discours selon le contexte

Leçon 2 : Techniques de prise de parole en public

- Gestion du stress et de la voix
- Langage verbal et non verbal
- Interaction avec l'auditoire

Leçon 3 : L'oral en droit : le plaidoyer (I)

- Définition du plaidoyer
- Structure générale d'un discours juridique
- Objectivité et persuasion

Leçon 4 : Le plaidoyer (II) : pratique orale

- Argumentation juridique
- Organisation des idées
- Simulation de plaidoyer

Leçon 5 : Le journalisme : introduction au journal TV/radiophonique

- Caractéristiques du journal télévisé et radio
- Rôle du journaliste
- Techniques de présentation des informations

Leçon 6 : Présentation d'un journal TV/radio (pratique)

- Lecture de bulletins d'information
- Prononciation et intonation

Semestre :5

Unité d'enseignement : Méthodologique

- Simulation de journal télévisé

Leçon 7 : Le reportage (I) : comprendre et structurer

- Définition du reportage
- Types de reportages
- Organisation des informations

Leçon 8 : Le reportage (II) : production orale

- Raconter un événement
- Utilisation des connecteurs logiques
- Narration claire et objective

Leçon 9 : Le guide touristique (I)

- Rôle du guide touristique
- Présentation d'un lieu
- Techniques de description orale

Leçon 10 : Le guide touristique (II) : simulation

- Présentation d'un site touristique
- Interaction avec un groupe
- Évaluation de la performance orale

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu (100%)

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. BESSE Brigitte, DESORMEAUX Didier, Construire le reportage télévisé : multisupport, Victoires éd., 2011 - 274 pages.
2. DELEU Christophe, Le documentaire radiophonique, L'Harmattan, 2013 - 261 pages.

Semestre: 05

Unité d'enseignement de découverte

Matière : Traduction : langue(s) nationale(s) / langue d'étude

Crédits : 2

Coefficient: 2

1. Objectifs de l'enseignement

— Permettre à l'étudiant de comprendre le processus traductif et de connaître les techniques utilisées lors du transfert du sens de la langue nationale vers la langue d'étude et vice versa afin d'effectuer des traductions respectant le sens et le génie de la langue, ainsi que de produire des traductions correctes et compréhensibles. Ce passage sera effectué au niveau de la phrase puis au niveau textuel.

2. Connaissances préalables recommandées

— Connaissances des systèmes linguistiques de la langue nationale et de la langue d'étude.
— Maîtrise de langue(s) nationale(s) et langue d'étude.

3. Contenu de la matière

3.1. Bref aperçu historique sur la traduction

3.2. Traduction et interprétation : ressemblances et différences

3.3. Les types de l'interprétation

3.4. La traduction : nature, objet, enjeux

3.5. Le traducteur et ses compétences

3.6. Aperçu sur les théories de la traduction

3.7. La théorie du sens

3.8. Les procédés de la traduction selon Vinay et Darbelnet (techniques de traduction).

3.9. La notion de l'équivalence

3.10. Typologie textuelle en relation avec la traduction (Théorie fonctionnelle)

3.11. Traduire les cultures (culture nationale/culture(s) étrangère(s)) : difficultés et possibilités

3.12. Interculturalité et traduction des expressions idiomatiques

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu 40%**

— **Examen 60%**

5. Références bibliographiques

1. BAKER, Mona, *In other words: a coursebook on translation*, Routledge, London, 1992
2. BASIL Hatim and Jeremy MUNDAY. *Translation: An Advanced Resource Book*. Routledge. London. 2004.
3. DELISLE, Jean, *La traduction raisonnée, Manuel d'initiation à la traduction professionnelle de l'anglais vers le français*, Presses universitaires d'Ottawa, 3e éd., 2013.
4. GOUADEC. *Le traducteur, la traduction et l'entreprise*. Édition Afnor. Paris. 1989.
5. GUIDERE, M. *Introduction à la traductologie : penser la traduction hier, aujourd'hui, demain*. Collection traducto. 2 éditions. De Boeck. Belgique. 2010.
6. HOUSE, J. *Translation quality assessment: a model revisited*. Gunter Nav Verlag. Germany. 1997.

— Révision programme CPND LLE 2020/2021 —

7. JAKOBSON, R. *On a linguistic aspect of translation*, 114, in *The Translation Studies Reader* Edited by Lawrence Venuti, Routledge, London, 2000.
8. LEDERER, M. *Correspondances et équivalences : faits de langue et faits de discours en traduction* In *Identité, Altérité, Équivalences*. Lettres modernes minard. Paris. 2002.
9. MONDAY Jeremy, and BASIL Hatim, *Introduction to translation studies*, published by Routledge, London, 2001.
10. REISS, K. *La critique des traductions, ses possibilités et ses limites*, trad. De l'Allemand par C. Bocquet. Artois Presses université ; collection Traductologie, France ,2003
11. REISS, K. *Problématiques de la traduction*. Pré, L'Amiral René. Trad Bocquet, A. Caterine. Editions. 1990
12. ROBERT, L. *Théories contemporaines de la traduction*, 2e éd., Presses de l'Université du Québec, Québec, 1989.
13. SOIGNET, M. *Le français juridique*. Hachette livre. Paris. 2003.

Semestre :5

Unité d'enseignement : Transversale Matière :

Entrepreneuriat

Crédits : 1

Coefficient: 1

1. Objectifs de l'enseignement

— Inciter l'étudiant à être attentif aux enjeux sociétaux, économiques, politiques et environnementaux aussi bien au fil de ses études que dans ses pratiques et perspectives professionnelles. Connaître les concepts, le vocabulaire et les outils de l'entrepreneuriat et de la gestion de projets. Mettre en œuvre la démarche de gestion de projets. Découvrir l'entreprise dans ses aspects sociaux, technico-économiques et organisationnels Développer des compétences professionnelles et relationnelles

2. Connaissances préalables recommandées

— Avoir une maîtrise de la langue d'étude équivalente au niveau B2. Avoir des connaissances générales du contexte professionnel. Avoir des compétences linguistiques, méthodologiques et transversales, liées au développement de méthodes de travail, d'initiation à la recherche et de traitement de l'information, permettant de réaliser progressivement un projet

3. Contenu de la matière

— Concepts fondamentaux de l'entreprise
— Description des types de projets, des phases et des outils de planification et de contrôle.
— Faisabilité, planification, réalisation et évaluation a posteriori des projets
— Fonctions d'une entreprise (Financières, Ressources humaines, marketing)
— Acteurs économiques de la constitution et la transformation d'une entreprise
— Critères de la classification d'une entreprise (forme juridique, les origines de capitaux)
— Type d'organisation d'une entreprise
— Environnement (interne/externe) d'une entreprise

4. Mode d'évaluation

— **100% CC**

5. Références bibliographiques

1. BENACHENHOU, A., *Les entrepreneurs algériens*, Alpha Design, Alger, 2007
2. BOILANDELLE, H.M., *Dictionnaire de gestion : vocabulaire, concepts et outils*, Ed. Economica, Paris 1998
3. BOUYAKOUB, A., *Entrepreneur et PME, approche algéro-française*, Paris, Éd. L'Harmattan, 2004
4. CARPON, H., *Entrepreneuriat et création d'entreprise, facteurs déterminants de l'esprit d'entreprise*, Éd. Boeck, Paris, 2009
5. CHABAUD, D *et al. (2010), « Vers de nouvelles formes d'accompagnement ? » Revue de l'Entrepreneuriat*, N° 2 Vol. 9, p. 1-5.
6. FAYOLLE, A, *Entrepreneuriat : Apprendre à entreprendre*, Édition Dunod, Paris, 2004
7. FAYOLLE, A, *Introduction à l'entrepreneuriat*, Édition Dunod, Paris, 2005
8. Groupe Conseil Continuum, *Guide pratique de la gestion de la diversité culturelle en emploi*, Québec, 2005
9. KHELADI, M., *Le développement local*. Ed, OPU. Alger, 2012

10. TEMMAR, H. A., La transition de l'économie émergente : Références théoriques, stratégies et politiques. Ed. OPU, Alger. 2010
11. www.entrepreneuriat.com
12. ZIANE S., «Accompagnement et développement des compétences entrepreneuriales des entreprises naissantes». Au, 6e colloque sur l'esprit entrepreneurial, outil de développement durable, « l'innovation et l'entrepreneuriat, moteurs de diversification soutenable de l'économie », les 15 et 16 avril 2013. Université Kasdi Merbah Ouargla (Algérie).

Semestre 6

Unité d'Enseignement : Fondamentale Intitulé de la matière :

Linguistique 2 Crédits : 04

Coefficients: 02

1. Objectifs d'enseignement
 - Découvrir d'autres aspects méthodologiques de l'analyse de la langue avec le travail de terrain (enquête) et le recueil de données.
 - Étude du rapport : langue/contexte social et impact de l'un sur l'autre.
 - Observer (des comportements langagiers), analyser (sans porter de jugements de valeur), telles sont les compétences à développer chez l'étudiant.
2. Connaissances préalables (prérequis)
 - Le caractère social de la langue a été découvert dès le début de l'apprentissage de la discipline, il va servir d'introduction à la notion de sociolinguistique
3. Contenu de la matière
 - 3.1. Sociolinguistique
 - 3.1.1. Domaines : objet, terrain et méthode.
 - 3.1.2. Aspect social du langage :
 - 3.1.3. La sociolinguistique de Bernstein / Labov
 - 3.1.4. Introduction à la sociolinguistique variationniste
 - 3.1.5. La sociolinguistique interactionniste Guempers
4. Mode d'évaluation
 - Contrôle continu (40%)
 - Examen (60%)
5. Références Bibliographiques
 1. BOYER H. (2001). Introduction à la sociolinguistique, Paris, Dunod.
 2. CALVET, L.J. (1993) : *La Sociolinguistique*, Que sais-je ? Paris, PUF.
 3. DABENE, L., (1994), Repères sociolinguistiques pour l'enseignement des langues, Paris, Hachette
 4. FISHMAN, J. (1971), *Sociolinguistique*, Paris, Nathan,
 5. GARMADI J., (1981), *La sociolinguistique*, Paris, PUF.
 6. GUMPERZ J.J. (1989), Sociolinguistique interactionnelle : une approche interprétative, Paris, Éditions L'Harmattan.
 7. LABOV W., (1976), *Sociolinguistique*, Éditions de Minuit, Paris,

Semestre :6

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Littérature : Théories et pratiques

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement
 - Lire et analyser une nouvelle/ un chapitre d'un roman : une œuvre intégrale
 - Projeter les théories et le bagage conceptuel sur les textes littéraires
2. Connaissances préalables recommandées
 - Avoir des connaissances sur la littérature de la langue d'étude et être initié à lire et analyser un texte littéraire
3. Contenu de la matière
 - 3.1. La critique psychanalytique
 - 3.2. La psychocritique
 - 3.3. La critique marxiste
 - 3.4. La sociocritique
4. Mode d'évaluation
 - Examen 40%
 - Contrôle continu 60%
5. Références bibliographiques
 1. ALTHUSSER, Louis, *Idéologies et appareils idéologiques d'état*, Sociales, coll. Positions, Paris, 1976.
 2. BELLEMIN-NOEL, Jean, *Psychanalyse et littérature*, PUF, coll. « Que sais-je ? », Paris, 1972.
 3. FREUD, Sigmund, Désirs et rêves dans la Gradiva de Jensen, Gallimard, Paris, 1941.
 4. GOLDMANN, Lucien, *Le Dieu caché*, Gallimard, Paris, 1959.
 5. LUKACS, Georg, *La théorie du roman*, Gallimard, Paris, 1995.
 6. MAURON, Charles, Des métaphores obsédantes au mythe personnel : Introduction à la psychocritique, José Corti, Paris, 1963.
 7. MITTERAND, Henri, *Le discours du roman*, PUF, Paris, 1988.
 8. PROUST Marcel, *Contre Sainte-Beuve*, Gallimard, Paris, 1954.
 9. RAVOUX RALLO, Elisabeth, *Méthodes de critiques littéraires*, Armand Colin, coll U, série « Lettres », Paris, 2006 (2e édition).
 10. TOURSEL, Nadine & VASSEVIERE, Jacques, *Littérature : Textes théoriques et critiques*, Armand Colin, coll. Cursus, Paris, 2008 (2° édition).
 11. La nouvelle critique :

Semestre :6

Unité d'enseignement : Fondamentale

Matière : Civilisations, cultures et interculturel

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Prendre conscience de la diversité culturelle qui l'entoure ;
- Identifier un contenu culturel et l'interpréter selon son contexte ;
- Distinguer un contexte multiculturel ou pluriculturel d'un contexte interculturel

2. Connaissances préalables recommandées

- Connaître les aspects de la culture et civilisation à travers les institutions (systèmes politiques, économiques, éducatifs, ...)

3. Contenu de la matière

De l'anticolonial à l'interculturel

3.1. Autour de la notion de culture dans le cadre postcolonial

3.1.1. *Culture et langue*

3.1.2. *Culture et altérité*

3.1.3. *Acculturation coloniale et enculturation postcoloniale*

3.1.4. *Culture et identité : assimilation et résistance*

3.1.5. *Culture, métissage et interculturel*

3.2. La pluralité culturelle :

3.2.1. *Le modèle canadien (québécois)*

3.2.2. *Le modèle français*

3.2.3. *La crise du modèle français*

3.3. La pensée antillaise :

3.3.1. *Patrick Chamoiseau, Raphaël Confiant : La Créolité*

3.3.2. *Édouard Glissant : L'Antillanité*

3.4. La littérature monde ou la fin de la francophonie ?

3.4.1. *Les signataires du Manifeste (2007)*

3.4.2. *Le Monde comme Centre*

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu 40%**

— **Examen 60%**

5. Références bibliographiques

1. AMSELLE, J., 2008, *L'Occident décroché : enquête sur les postcolonialismes*, Paris, 2008, Stock.
2. AUSTRUJ, Jacques, « *Néo-Colonialisme* », *Encyclopædia Universalis* [en ligne], consulté le 12 juin 2021. URL : <https://www.universalis.fr/encyclopédie/neo-colonialisme/>
3. BERNABE Jean, CHAMOISEAU, P., CONFIAINT, R., *Éloge de la Créolité*, Gallimard, Paris, 1989.
4. BIDIMA, Jean-Godefroy. 1995. *La philosophie négro-africaine*. Coll. « Que Sais-je ? », n° 2985. Paris : Presses universitaires de France
5. DE CARLO M. *L'interculturel*, Clé International, 1998, Paris.
6. DOGBE, Yves-Emmanuel. 1980. *Négritude, culture et civilisation : essai sur la finalité des faits sociaux*. Le Mee-sur-Seine (France) : Éditions Akpagnon, 271 p.

7. FANON Joby, *Frantz Fanon : De la Martinique à l'Algérie et à l'Afrique*, Broché – Illustré, février 2004
8. GLISSANT Édouard, *Le discours antillais*, Folio Essais, 1997
9. MBEMBE Achille, *Afriques indociles*, Karthala, Paris, 1988

Semestre: 06

Unité d'enseignement fondamentale Matière :

Introduction à la didactique 2

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- S'approprier les concepts théoriques se rattachant au domaine de la didactique.
- Appréhender les différentes approches didactiques et comprendre les principes fondamentaux des méthodologies d'enseignement.
- Développer chez l'étudiant l'habileté à planifier des séquences didactiques et à mettre en œuvre des stratégies susceptibles de faciliter les apprentissages.
- Initier les étudiants aux pratiques évaluatives qui interviennent après chaque unité d'enseignement permettant de vérifier leurs différents acquis et de proposer, le cas échéant, les remédiations nécessaires.
- Doter l'étudiant d'outils théoriques lui permettant d'entreprendre une recherche en didactique dans les prochains cycles.

2. Connaissances préalables recommandées

- Connaissances de base en linguistique.
- Connaissances de base en enseignement/apprentissage.

3. Contenu de la matière

3.1. Les méthodologies d'enseignement des langues étrangères

3.1.1. *La méthodologie traditionnelle*

3.1.2. *La méthode naturelle*

3.1.3. *La méthode active*

3.1.4. *La méthode directe*

3.1.5. *La méthode audio-orale*

3.1.6. [La méthodologie SGAV](#)

3.1.7. *L'approche communicative*

3.1.8. *L'approche par compétence*

3.1.9. *L'approche actionnelle*

3.2. Les principaux domaines de la didactique des langues

3.2.1. *L'oral*

3.2.2. *L'écrit*

3.2.3. *Le lexique*

3.2.4. *La grammaire*

3.2.5. *L'orthographe*

3.2.6. *La littérature*

3.2.7. *La culture.*

3.3. L'évaluation

3.3.1. *Définition*

3.3.2. *Statut didactique de l'erreur*

3.3.3. *Formes d'évaluation*

3.3.4. *Conception de sujets d'examens*

3.3.5. *Élaboration de grilles d'évaluation/auto-évaluation*

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu 40%**

— **Examen 60%**

5. Références bibliographiques

1. AMIGUES, R., ZERBATO-POUDOU, M.T. *Les pratiques scolaires d'apprentissage et d'évaluation*. Dunod, 1996.
2. COSTE, D. *Vingt ans dans l'évolution de la didactique des langues (1968-1988)* Paris, CREDIF-Hatier, coll. « LAL », 1994.
3. CUQ, J.-P. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et langue seconde. Paris, ASDIFLE-CLE International, 2003.
4. DENNERY, M. *Évaluer la formation, des outils pour optimiser l'investissement formation*, ESF, 2001.
5. GERMAIN C. *Évolution de l'enseignement des langues : 5 000 ans d'histoire*. Paris, CLE International, 1993.
6. MARTINEZ, P., MILED, M. et TIRVASSEN, R. « Curriculum, programmes et itinéraires en langues et cultures », LFD, *Recherches et Applications* n° 49, 2011.
7. Puren, C. *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. Paris, CLE International, 1991.
8. REUTER, Y. Dictionnaire des concepts fondamentaux de la didactique. Bruxelles, De Boeck, 2007.
9. TAGLIANTE, C. *L'Évaluation et le Cadre européen commun* Paris, CLE International, coll. « Techniques et pratiques de classe », 2005.
10. VIAL, M. *Se former pour évaluer. Se donner une problématique et élaborer des concepts*. Bruxelles : De Boeck Université, 2001.

Semestre : 6

Unité d'enseignement : Fondamentale Matière :

Langues de spécialités 2

Crédits : 2

Coefficient: 1

1. Objectifs de l'enseignement

- Connaître l'historique de la discipline.
- Distinguer la langue de spécialité de la langue générale.
- Discerner les particularités et la typologie du discours scientifique.
- Concevoir des programmes en langue(s) de spécialité à partir d'un besoin spécifique, professionnel ou universitaire dans un cadre méthodologique cohérent.

2. Connaissances préalables recommandées

- Connaissances de base en linguistique.
- Connaissances de base en didactique des langues.

3. Contenu de la matière

3.1. Spécificités des langues de spécialités :

3.1.1. Spécificités linguistiques

3.1.2. Spécificités lexicales

3.1.3. Spécificités sémantiques

3.1.4. Spécificités syntaxiques

3.2. Langues de spécialités et traduction

3.3. Enseignement/apprentissage des langues de spécialités :

3.3.1. Publics visés et démarches méthodologiques adoptées

3.3.2. Lire et écrire des formes spécialisées

3.3.3. Apprendre à bien utiliser les dictionnaires de spécialités

3.3.4. Former à la rédaction technique

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu 40%

— Examen 60%

5. Références bibliographiques

1. CHALLE, O. (2002). *Enseigner le français de spécialité*. Paris : Économica.
2. KOCOUREK, R. (1982). *La langue française de la technique et de la science. Vers une linguistique de la langue savante*. Wiesbaden : Brandstetter.
3. L'HOMME, M-C. (2004). *La terminologie : principes et techniques*. P. Université de Montréal.
4. LEHMANN, D. (1993). *Objectifs spécifiques en langue étrangère*. Paris : Hachette.
5. LERAT, P. (1995). *Les langues spécialisées*. Paris: PUF.
6. LERAT, P. (2016). *Langue et technique*. Paris: Hermann.
7. MANGIANTE, J-M. & PARPETTE, C. (2004). *Le FOS : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*. Paris: Hachette.
8. REYNAUD, D. Et Ph. SELOSSE (éd.), *Les mots et les choses au 18e siècle, langue bien faite ?* Presses de l'Aristoloche, Lyon.
9. TOLAS, J. (2004). *Le français pour les sciences : niveau intermédiaire ou avancé*. Presses universitaires de Grenoble.

Semestre :6

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Méthodologie de la recherche universitaire 2 (MRU2)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement
 - Initier l'étudiant à la méthodologie de la recherche universitaire et académique.
 - Doter l'étudiant d'outils méthodologiques nécessaires pour mener une recherche.
 - Amener l'étudiant à réinvestir les apprentissages méthodologiques dans les autres matières de la formation.
 - Développer l'esprit critique de l'étudiant.
2. Connaissances préalables recommandées
 - Les étapes clés de la méthodologie de recherche telles que questions/hypothèse de recherche, recueil, analyse et interprétation des données et d'autres.
 - Les normes de bases de rédaction d'un rapport de projet liées aux citations, bibliographie, références, ponctuation, structure du texte en paragraphes et d'autres.
 - L'utilisation du logiciel de traitement de texte.
3. Contenu de la matière
 - 3.1. Étape 3/ cadre méthodologique
 - 3.1.1. *Méthodes de recueil de données (questionnaires, entretiens...)*
 - 3.1.2. *Corpus écrits, oraux et numérique (littéraire, médiatique, didactique...)*
 - 3.2. Étape 4/ Analyse des données
 - 3.2.1. *Types d'analyse (contenus, qualitative, quantitative...)*
 - 3.2.2. *Élaboration de grilles d'analyse.*
4. Mode d'évaluation
 - Contrôle continu (40%)
 - Examen (60%)
5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :
 1. [EPENDA Augustin](#), *Pièges et étapes du processus de recherche : De la théorie à la présentation des résultats*, Éditions L'Harmattan, 2017 - 235 pages.
 2. FORTIN Marie-Fabienne, GAGNON Johanne, *Fondements et étapes du processus de recherche : méthodes quantitatives et qualitatives*, Chenelière Éducation, 2010 - 632 pages.
 3. http://passerelle-production.u-bourgogne.fr/ress/ub/Memo-Master/ress/Memo-Master_uB_papier.pdf

Semestre :6

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : Ateliers de lecture et d'écriture 2 (ALT 2)

Crédits : 04

Coefficient: 02

1. Objectifs de l'enseignement

- Être capable de lire et d'analyser différents supports en réinvestissant des repères linguistiques, culturels et littéraires ;
- Conduire l'étudiant à développer son écriture créative axée sur divers supports iconiques, audiovisuels ;
- Explorer par la pratique d'écriture personnelle la diversité des écrits professionnels/littéraires ;
- Développer ses stratégies de réécriture et son regard réflexif ;
- Travailler en équipe plutôt qu'en autonomie.

2. Connaissances préalables recommandées

- Capacité à mobiliser différents outils de lecture, d'analyse, d'écriture et de réécriture.
- Capacité à appréhender la lecture et l'analyse de documents iconiques ou audio-visuels
- Capacité à réinvestir les codes et techniques de l'écrit.

3. Contenu de la matière

3.1. Concrétisation, réalisation et présentation du projet

3.1.1. *Produire des textes à partir de reportages télévisés, de chansons ou de films.*

3.1.2. *Reproduire des textes à partir d'extraits littéraires : poème (en vers/en prose), essai, nouvelle, roman*

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu (100%)**

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. ANDRE, A. 1989. Babel heureuse. L'atelier d'écriture au service de la création littéraire, Paris, Syros Alternatives.
2. BING, E. 1993. ... Et je nageai jusqu'à la page (vers un atelier d'écriture), Paris, Éditions des femmes.
3. BON, F. 2000. Tous les mots sont adultes. Méthode pour l'atelier d'écriture, Paris, Fayard.
4. JOLY, M. 2015. Introduction à l'analyse de l'image, Armand Colin.
5. NEUMAYEUR, O. ; NEUMAYEUR, M. 2003. Animer un atelier d'écriture. Faire de l'écriture un bien partagé, Paris, ESF.
6. PERRONNET, J.M. 2005. *Énigmes pour dire, lire, écrire*, Paris, Hachette Éducation.
7. RICHARD, M.P. 2006. *Lecture créative*, Paris, Scérén.
8. ROCHE, A. ; GUIGUET, A. ; VOLTZ, N. 2005. L'atelier d'écriture : éléments pour la rédaction du texte littéraire, Paris, Armand Colin.
9. RODARI, G. 2010. *Grammaire de l'imagination*, Voisins-le-Bretonneux, Éditions Rue du monde.

Semestre :6

Unité d'enseignement : Méthodologique

Matière : *Pratiques de Communication Orale 2 (PCO 2)*

Crédits : 01

Coefficient: 01

1. Objectifs de l'enseignement
 - Amener l'étudiant à présenter/exposer et défendre un projet en lien avec le domaine socioprofessionnel.
2. Connaissances préalables recommandées
 - L'étudiant doit savoir ce qu'est une campagne électorale et le métier de réceptionniste.
3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Introduction à l'oral professionnel

- Définition de l'oral en contexte professionnel
- Types de situations de communication
- Adaptation du discours selon le domaine

Leçon 2 : Techniques de prise de parole

- Gestion de la voix et du stress
- Langage verbal et non verbal
- Interaction avec l'auditoire

Leçon 3 : L'oral en domaine médical (I)

- Communication médecin-patient
- Explication et transmission d'informations
- Langage clair et accessible

Leçon 4 : L'oral en domaine médical (II)

- Simulation de consultation médicale
- Reformulation et écoute active
- Éthique de la communication médicale

Leçon 5 : Communication en pharmacie

- Conseils et explications au patient
- Usage du vocabulaire spécialisé
- Précision et clarté de l'information

Leçon 6 : L'oral dans l'hôtellerie (I)

- Accueil du client et réceptionniste
- Présentation des services
- Langage de politesse et courtoisie

Semestre :6

Unité d'enseignement : Méthodologique

Leçon 7 : L'oral dans l'hôtellerie (II)

- Gestion des demandes et réclamations
- Simulation de situations professionnelles
- Résolution de problèmes

Leçon 8 : La campagne électorale (I)

- Introduction au discours politique
- Techniques de persuasion
- Structuration d'un discours électoral

Leçon 9 : La campagne électorale (II)

- Convaincre et argumenter
- Adaptation au public cible
- Simulation de meeting électoral

Leçon 10 : Synthèse et évaluation

- Jeux de rôle dans différents contextes
- Évaluation des compétences orales
- Retour critique et amélioration des performances

4. Mode d'évaluation

— **Contrôle continu (100%)**

5. Références bibliographiques (Livres et photocopiés, sites internet, etc.) :

1. BESSE Brigitte, DESORMEAUX Didier, *Construire le reportage télévisé : multisupport*, Victoires éd., 2011 - 274 pages.
2. DELEU Christophes, *Le documentaire radiophonique*, L'Harmattan, 2013 - 261 pages.
3. GUEN Élodie, *Convaincre à l'oral ! : Guide de survie pour bien communiquer en entreprise*, Ellipses Marketing, 19 mai 2015 - 188 pages.

Semestre:06

Unité d'enseignement de découverte

Matière : Traduction : langue(s) nationale(s) / langue d'étude 2

Crédits : 2

Coefficient: 2

1. Objectifs de l'enseignement

— Permettre à l'étudiant de comprendre le processus traductif et de connaître les techniques utilisées lors du transfert du sens de la langue nationale vers la langue d'étude et vice versa afin d'effectuer des traductions respectant le sens et le génie de la langue, ainsi que de produire des traductions correctes et compréhensibles. Ce passage sera effectué au niveau de la phrase puis au niveau textuel.

2. Connaissances préalables recommandées

— Connaissance des systèmes linguistiques de la langue nationale et de la langue d'étude.
— Maîtrise de langue(s) nationale(s) et langue d'étude.

3. Contenu de la matière

3.1. Traduire des textes portant sur la(s) culture (s) et civilisation(s) nationale (s) vers la langue d'étude.

3.2. Traduire des textes portant sur la culture (s) et la civilisation(s) étrangère (s) vers la langue nationale.

3.3. Traduire des textes littéraires de langue(s) nationale(s) vers la langue d'étude.

3.4. Traduire des textes journalistiques en langue(s) nationale(s) et en langue d'étude.

3.5. Traduire des textes économiques en (langue(s) nationale(s) et en langue d'étude).

3.6. Traduire des textes politiques en (langue(s) nationale(s) et en langue d'étude).

3.7. Interprétation consécutive d'un court discours politique.

3.8. Traduire des textes juridiques en (langue(s) nationale(s) et en langue d'étude).

3.9. Traduire des textes de vulgarisation scientifique en (langue(s) nationale(s) et en langue d'étude).

4. Mode d'évaluation

— Contrôle continu 40% + examen 60%

5. Références bibliographiques

1. BAKER, Mona, *In other words: a coursebook on translation*, Routledge, London, 1992
2. BASIL Hatim and Jeremy MONDAY. *Translation: An Advanced Resource Book*. Routledge. London. 2004.
3. DELISLE, Jean, *La traduction raisonnée, Manuel d'initiation à la traduction professionnelle de l'anglais vers le français*, Presses universitaires d'Ottawa, 3e éd., 2013.
4. GOUADEC D. *Le traducteur, la traduction et l'entreprise*. Édition Afnor. Paris. 1989.
5. GUIDERE, M. *Introduction à la traductologie : penser la traduction hier, aujourd'hui, demain*. Collection traducto. 2 éditions. De Boeck. Belgique. 2010.
6. HOUSE.J. *Translation quality assessment: à model revisited*. Gunter Nav Verlag. Germany.1997.
7. JAKOBSON, R. *On a linguistic aspect of translation*, 114, in *The Translation Studies Reader*, edited by Lawrence Venuti, Routledge, London. 2000.
8. LEDERER, M. *Correspondances et équivalences : faits de langue et faits de discours en traduction* In *Identité, Altérité, Équivalences*. Lettres modernes minard. Paris. 2002.

9. MONDAY Jeremy, and BASIL Hatim, *Introduction to translation studies*, published by Routledge, London, 2001.
10. REISS, K. *Problématiques de la traduction*. Pré, L'Amiral Jean-René. Trad Bocquet, A. Catherine. Editions 1990.
11. REISS, K., *La critique des traductions, ses possibilités et ses limites*, trad. De l'Allemand par C. Bocquet. Artois Presses Université ; collection Traductologie, France ,2003
12. ROBERT, L., *Théories contemporaines de la traduction*, 2e éd., Presses de l'Université du Québec, Québec, 1989.
13. SOIGNET, M. *Le français juridique*. Hachette livre. Paris. 2003

Semestre :6

Unité d'enseignement : Transversale Matière :

Entrepreneuriat

Crédits : 1

Coefficient: 1

1. Objectifs de l'enseignement

— Inciter l'étudiant à être attentif aux enjeux sociétaux, économiques, politiques et environnementaux aussi bien au fil de ses études que dans ses pratiques et perspectives professionnelles. Connaître les concepts, le vocabulaire et les outils de l'entrepreneuriat et de la gestion de projets. Mettre en œuvre la démarche de gestion de projets. Découvrir l'entreprise dans ses aspects sociaux, technico-économiques et organisationnels Développer des compétences professionnelles et relationnelles

2. Connaissances préalables recommandées

— Avoir une maîtrise de la langue d'étude équivalente au niveau B2. Avoir des connaissances générales du contexte professionnel. Avoir des compétences linguistiques, méthodologiques et transversales, liées au développement de méthodes de travail, d'initiation à la recherche et de traitement de l'information, permettant de réaliser progressivement un projet

3. Contenu de la matière

Leçon 1 : Introduction à l'entrepreneuriat culturel et linguistique

- Définition de l'entrepreneuriat
- Lien entre langues, culture et économie
- Importance du patrimoine dans le développement local

Leçon 2 : Patrimoine littéraire et projets entrepreneuriaux

- Définition du patrimoine littéraire
- Valorisation du patrimoine à travers des projets privés
- Création de services culturels et éducatifs

Leçon 3 : Création d'institutions d'enseignement des langues étrangères

- Conception d'un centre de langues
- Organisation pédagogique et administrative
- Étude de faisabilité et positionnement sur le marché

Leçon 4 : Gestion et développement d'un projet éducatif

- Planification stratégique
- Ressources humaines et matérielles
- Gestion financière de base

Leçon 5 : Entrepreneuriat et e-commerce dans le domaine culturel

- Introduction au commerce الإلكتروني (e-commerce)
- Vente de produits culturels et éducatifs en ligne
- Plateformes numériques et stratégies de visibilité

Leçon 6 : Création de plateformes de recherche scientifique

- Objectifs et utilité des plateformes scientifiques
- Archivage et valorisation du patrimoine culturel
- Accès et diffusion de l'information scientifique

Leçon 7 : Gestion et mise à jour des données culturelles

- Organisation de bases de données culturelles
- Suivi des informations professionnelles et institutionnelles
- Outils numériques de gestion de l'information

Leçon 8 : Entrepreneuriat et édition du livre

- Introduction au secteur de l'édition
- Processus de publication d'un livre
- Rôle des éditeurs et auto-édition

Leçon 9 : Commercialisation et diffusion du livre

- Stratégies de marketing du livre
- Librairies physiques et numériques
- Promotion culturelle et lectorat

Leçon 10 : Projet entrepreneurial intégré

- Élaboration d'un mini-projet entrepreneurial
- Présentation orale et écrite du projet
- Évaluation et analyse de faisabilité

4. Mode d'évaluation

— 100% CC

5. Références bibliographiques

1. BENACHENHOU, A., *Les entrepreneurs algériens*, Alpha Design, Alger, 2007.
2. BOILANDELLE, H.M., *Dictionnaire de gestion : vocabulaire, concepts et outils*, Ed Économica, Paris, 1998.
3. BOUYAKOUB, A., *Entrepreneur et PME, approche algéro-française*, Paris, Éditions L'Harmattan, 2004
4. CARPON, H., *Entrepreneurialité et création d'entreprise, facteurs déterminants de l'esprit d'entreprise*, Éd. Boeck, Paris, 2009.

5. CHABAUD, D.*et al.* (2010), « Vers de nouvelles formes d'accompagnement ? », *Revue de l'Entrepreneuriat*, n° 2 Vol. 9, p. 1-5.
6. FAYOLLE, A., *Entrepreneuriat : Apprendre à entreprendre*, Éditions Dunod, Paris, 2004.
7. FAYOLLE, A., *Introduction à l'entrepreneuriat*, Éditions Dunod, Paris, 2005.
8. Groupe Conseil Continuum, *Guide pratique de la gestion de la diversité culturelle en emploi*, Québec, 2005.
9. KHELADI, M., *Le développement local*. Ed, OPU. Alger, 2012.
10. TEMMAR, H. A., *La transition de l'économie émergente : Références théoriques, stratégies et politiques*. Ed. OPU, Alger. 2010.
11. www.entrepreneuriat.com
12. ZIANE S., «Accompagnement et développement des compétences entrepreneuriales des entreprises naissantes». *6e colloque sur l'esprit entrepreneurial, outil de développement durable, « l'innovation et l'entrepreneuriat, moteurs de diversification soutenable de l'économie »*, les 15 et 16 avril 2013. Université Kasdi Merbah Ouargla (Algérie).

V- Accords ou conventions

Oui

NON

(Si oui, transmettre les accords et/ou les conventions dans le dossier papier de la formation)

LETTRE D'INTENTION TYPE

(En cas de master coparrainé par un autre établissement universitaire)

(Papier officiel à l'entête de l'établissement universitaire concerné)

Objet : Approbation du coparrainage du master intitulé :

Par la présente, l'université (ou le centre universitaire) déclare coparrainer le master ci-dessus mentionné durant toute la période d'habilitation de ce master.

A cet effet, l'université (ou le centre universitaire) assistera ce projet en :

- Donnant son point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participant à des séminaires organisés à cet effet,
- En participant aux jurys de soutenance,
- En œuvrant à la mutualisation des moyens humains et matériels.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

FONCTION :

Date :

LETTRE D'INTENTION TYPE

(En cas de master en collaboration avec une entreprise du secteur utilisateur)

(Papier officiel à l'entête de l'entreprise)

OBJET : Approbation du projet de lancement d'une formation de master intitulé :

Dispensé à :

Par la présente, l'entreprise Page **131** sur **376** déclare sa volonté de manifester son accompagnement à cette formation en qualité d'utilisateur potentiel du produit.

A cet effet, nous confirmons notre adhésion à ce projet et notre rôle consistera à :

- Donner notre point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participer à des séminaires organisés à cet effet,
- Participer aux jurys de soutenance,
- Faciliter autant que possible l'accueil de stagiaires, soit dans le cadre de mémoires de fin d'études, soit dans le cadre de projets tuteurés.

Les moyens nécessaires à l'exécution des tâches qui nous incombent pour la réalisation de ces objectifs seront mis en œuvre sur le plan matériel et humain.

Monsieur (ou Madame).....est désigné(e) comme coordonateur externe de ce projet.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

FONCTION :

Date :

CACHET OFFICIEL ou SCEAU DE L'ENTREPRISE

Administratifs et Consultatifs

Intitulé de la licence : Langue française

Administratifs et Consultatifs

Intitulé du Licence : Langue Française

Responsable du CSF + Responsable de l'équipe de domaine	
Date et visa	Date et visa
 د.بن عدلة جمال مسؤول فريق ميدان تكوين الأدب و اللغات الأجنبية	
Doyen de la faculté (ou Directeur d'institut)	
Date et visa :	  أ.د سعيد بن سودي عميد كلية الآداب و اللغات و الفنون
Chef d'établissement universitaire	
Date et visa	

